

తెలుగు శిల్పి

తెలుగు శిల్పి మిమిక్రి పోటీలు ప్రారంభమవుతున్నాయి



తెలుగు శిల్పి

A Literary Magazine

from The Telugu Fine Arts Society, Inc.

AAAAA VV VV
AAAAA VV VV
AAAAA VV VV
AAAAA VV VV

AAAAA P P P
AAAAA P P P
AAAAA P P P
AAAAA P P P

AAAAA SSSS
AAAAA SSSS
AAAAA SSSS
AAAAA SSSS

AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA

AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA

AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA

మా పాఠకులకు
దీపావళి

దీపావళి కార్యక్రమము
OCTOBER 24, '87, 3 P.M.
C O NACKAMACK MIDDLE
SCHOOL, PISCATAWAY, NJ
వివరాలు: 17 వ పేజీలో



AAAAA VV VV
AAAAA VV VV
AAAAA VV VV
AAAAA VV VV

AAAAA P P P
AAAAA P P P
AAAAA P P P
AAAAA P P P

AAAAA SSSS
AAAAA SSSS
AAAAA SSSS
AAAAA SSSS

AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA

AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA

AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA

దసరా
కుభాకాంక్షలు.

ఉత్తర భాగం P. 23.
ORGANIZATIONAL
CHANGES - PROPOSALS
(PAGE 9, 10, 11)
ART EXHIBITION
OCT 24, '87, 3 P.M.
DETAILS P. 18, 19

Non-Profit
Org.
Bulk Rate
US Postage
PAID

OCTOBER, 1987

**We May Not Be Legendary Yet . . .
But We Will Be.**

**WE ARE THE NEW APPLIANCE
STORE IN QUEENS THAT OWES
YOU EVERYTHING IT KNOWS.**

We know which TV, which VCR, which refrigerator and telephone
will make your home or office more enjoyable.
And we can suggest the best to fit your very personal needs—110 or 220.
But most of all, we know the value of prices that are real.

So Step Into

A T I F

E N T E R P R I S E S

& Choose Your

WORLD CLASS APPLIANCE TODAY

ASK FOR BABU NARSIAH

70-20 35th Avenue, Jackson Heights, NY 11372
Mon. to Sun. 10:30 to 7:30 All Major Credit Cards Accepted
IN NY CALL: (718) 565-8574
OUT OF NY CALL TOLL FREE: 1-800-331-7503

Specializing in transfer of residence.

మీ ఎలెక్ట్రానిక్ అప్లయన్సెస్ నిమిత్తం సరసమైన ధరలకు
బాబు నరసయ్యను
సంప్రదించండి.

పండు

“అ పండు మార్చి నలభై పెట్టింది. ఇంటి వాళ్ళు గోంపెట్టేస్తూన్నారు. మన మీటరు మనకుంటే బావుణ్ణి. మనస్థం వచ్చినన్నివార్లు బిల్లు పెట్టుకోవచ్చు.” శ్రీమతి అంది.

“ఆ గుడ్డి వెలుగులో ఏం చదువు కుంటాం” పిసుక్కుంటూ లేచాను బిల్లు మార్చడానికి.

అప్పటికే సాయంత్రం నుంచి వెలుగు తున్న బల్బుమో. బాగా వేడెక్కిపోయింది.

“ఆ తువ్వారండుకో” అన్నాను.

“ఏం! బిల్లుంత వేడిగా వుందా....?”

“ముట్టుకు చూస్తే తెలుస్తుంది. ఎంత వేడిగా వుందో....”

“ఆ మాత్రం వేడి వోల్టేజీపోతే మీరేం మగాళ్ళిండి...” నవ్వుతూ అంది.

“నువ్వు పెద్ద ఆడదానివిగని- ఈ బిల్లు వుత్తిచేత్తో పెట్టుకో చూద్దాం....”

ఎంత వందెం....?

“రూపాయిస్తాను.”

“బోడి రూపాయికోసం చెయ్యి కొల్లు కోవాలా?”

“మరి....?”

“వందిస్తే ప్రయత్నిస్తా....”

“వందా....! దులుపుకు రావాలి....”

“దులుపుకొస్తారో... ఏరుకొస్తారో....”

“పోనీ రెండుస్తా....”

“వది తగ్గిస్తా....తొంభై చాలు....”

“అయిదు....”

“ఎనభై”

“వది....”

“దెబ్బె....”

“ఇరవై”

“అరవై”

“ముప్పై....”

“ఏబై”

“అఖిరిమాట నలభై ఇస్తా....” అన్నాను నేను.

“నరే మీ మాటే కావవ్వండి....” ఉత్తి చేతో బిల్లు అందుకుంటే శ్రీమతి.

అప్పటికే అది చల్లారిపోయి ఆర గంటైంది.

అంగర వెంటటెలివప్రసాదరావు

మా నాల్గు పోసిన ఈ 19 రోజుల సమయంలో నే 19 సమస్యలు చూసి 19 సమస్యలు చదివా.... ఇంకా 19 సమస్యలు.....



Jewels India Inc.,

AT SAM & RAJ

The Trendsetters in diamond & gold jewellery

24 KT.BANGLES

CHAINS & KARA BARS & COINS

22 KT.JEWELRY

CORAL JADE PEARLS ETC.

Gold \$20.00/oz. over the London Closing Rates

All merchandise sold will even be guaranteed & approved in India by Jewels de paragon BANGALORE - 560 001.



GOLD LINES
(718) 507-1222
(718) 507-1523
MAIL ORDERS
ACCEPTED
CLOSED TUESDAYS

In case of any problem, just tell us and we will make good your loss even after you return from India.

WE TRUST & RESPECT YOUR WORD WHY GO SOMEWHERE ELSE?
DO NOT SETTLE FOR LESS — BUY THE BEST

37-08 74th Street, Jackson Heights, N.Y. 11372

బ్రిగేయ రామా, వది రూపాయల నోటు యిచ్చి, ఎనిమిది రూపాయల కూరలు తెచ్చుంటే, యింకా ఎంత మిగులుతుందిరా? - అని నోటి లెక్కలలో తర్కిద్దు యివ్వకోయింది తల్లి.

‘నాన్న యిచ్చి పంపితే, ఒకరూపాయి - నువ్వు యిచ్చి పంపితే ఏమీ మిగులదు’

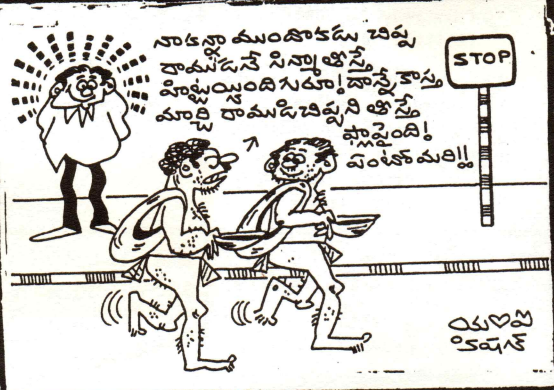
—పి. లలిత, నెల్లూరు-2

చూడు, పార్వతమ్మా మీ అమ్మడికి చిలక్క పెప్పనట్లు వెప్పను. ఇంతవరకు ఒక్క అక్షరము ముక్కు రాలేదు - అన్నార వల్లెటూరి పంతులుగారు.

‘అదేమిటి బాబూ, అప్పీ తెలిసిన మీరే యిలా చెప్పితే ఎట్లా?’ ఆ ఊర్లో వారందరికీ అక్షరాభ్యాసం చేసిన పంతులుగారు, ఆర్గర్వపోయారు.

పార్వతమ్మ వివరించింది: ‘అది కాదండీ, పావకి చిలక్క పెప్పనట్లు చెడితే, అర్థమై వావదండీ, చిన్నపిల్లలకి చెప్పేవిధంగా చెప్పాలి’

—యమ్ వరప్రసాద్, ఇబ్రహీంపట్నం





తెలుగు జ్యోతి

తెలుగు జ్యోతి సమాజం ద్వారా ప్రచురించబడుతున్న తెలుగు పత్రిక

సంపుటి: 4 అక్టోబరు 1987 సంచిక: 10

THE TELUGU FINE ARTS SOCIETY, Inc.

(A TAX EXEMPT AND NOT FOR PROFIT CORPORATION)

77 Hillcrest Avenue, Morristown, NJ 07960

తెలుగు జ్యోతి

Board of Trustees 1986-1988

President

Dr. Rama K. Jonnada
(201) 267-1764

Vice President

Mr. Ram Ammanamanchi
(718) 461-5113

Secretary

Dr. V. Rajarao Bandaru
43 Church Lane
East Brunswick NJ 08816
(201) 821-4268

Treasurer

Ms. Nirmala Akkapeddi
(201) 267-7424

Committee Chairpersons

Cultural

Mr. Chintalapati S. Sastri
(201) 390-4037

Educational

Mr. Sankara Rao Polepalli
(201) 264-7422

Literary & Public Relations

Dr. K. V. Rao
(718) 886-4647

Philanthropic

Ms. Mangala Gouri Manikonda
(201) 297-7422

Social

Ms. Vijayalakshmi Chimmiri
(718) 445-6098

Editor, Telugu Jyothi

Dr. Kidambi Raghunath
1 Woodlake Drive
Piscataway, NJ 08854
(201) 463-0876

We acknowledge with thanks the Editors of Andhra Jyothi Telugu weekly and Wisdom magazines for allowing us to publish material from their magazines.

మా మాట

పాఠకులకు దీపావళి, దసరా శుభాకాంక్షలు.

ఈ సంచిక 9, 10, 11 వ పేజీలలో మన సమితి కార్యక్రమములను, రాజ్యాంశాన్ని గుర్తుంచుకుని, కొన్ని మార్పుల సూచనలు ప్రకటించ బడ్డాయి. మీరే భాగస్వామ్యములను ఉద్ధరించాలి. సర్వసభ్య సమావేశములలో వీటిని వాడుకుని పెట్టువలయునని కోర్కె.

ఈ సంచిక కవచాక్షిలో మన సమితి ఎన్నిక వివరములు ప్రకటించబడ్డాయి. మీరు దరూ పాల్గొంటారని ఆశిస్తున్నాను.

సెప్టెంబరు 12, 1987న ప్రచురించబడ్డ "ఇదేమిట" నాటకం ఎంతో బాగా ప్రచురించబడింది. సుమారు 4 నెలలు కష్టపడి నటించుటకు చాలా కష్టపడ్డారు. కాస్తా తేజస్వీకులు ఎక్కడో మంచి రాత్రో సానడం నిరాశ కలిగించింది. మన సంస్కృతిని ప్రోత్సహించడం మనదగ్గర ఉన్నదని మనస్ఫూర్తిగా తెలియజేస్తున్నాము.

సెప్టెంబరు 20 వ తేదీన ప్రముఖ కన్యకల శ్రీ భద్రానుగూరు Mountain Lakes Public Library లో ప్రసంగించారు రామాయణ గాథను గురించి పలు విషయములు విశదీకరించారు. మా శిష్యులైనందుకొని విశ్వసనము కు విడిచి మా కృతజ్ఞతలు.

దీపావళి కార్యక్రమములలో భాగంగా సుత్రకళా ప్రదర్శనకు ముమ్మారుగా ఏర్పాట్లు జరుగుతున్నాయి. ప్రశస్తి కళాకారులు ఎందులకు పాల్గొంటున్నారు. మీరు దరూ విచ్చేసి కార్యక్రమమును సాయప్రదముగా సహించగలరని ఆశిస్తున్నాము.

ఇంతేమరి.

రెవెన్యూ సాక్షి
దేవ కృష్ణ (కీ.)

విషయ సూచిక - INDEX

1. పందిం.. కథ	అంగర వెంకట శివప్రసాద్	3
2. మా మాట		4
3. 20 Questions of the month		5
4. పెద్దత్త.. పోట కథ	ఎమ్. బాలా కృష్ణ సుందరి	6, 7
5. ఉన్నమాట.. గేయం ..	శివదానం సుబ్రహ్మణ్యం	7
6. కిమ్ కాలమ్ ..	గేయం... దేవిప్రియ	7
7. Election Notice		8
8. ORGANIZATIONAL CHANGE PROPOSALS		9, 10, 11
9. దీపావళి కాలమ్ ..	అంగర వెంకట శివప్రసాద్	12
10. క్రొత్త మొక్కలు ..	పోట కథ .. ఉపద్రష్ట సాయి	13, 14, 15
11. మా తెలుగు భాష ..	గేయం... మృగా రామారావు	16
12. చివరి కథ ..	కళా గౌరీ	16
13. దీపావళి కార్యక్రమం ..	అంతకాల ప్రదర్శన	17, 18, 19
14. ఆదివాళం మేము! ..	గేయం... విడిదికొత్తి	20
15. మెలిమి ..	కృష్ణ కళా .. చివరి పంక్తి రామనాథం	21
16. TFAS MATRIMONIALS		22
17. YOUR Q's & OUR A's		23
18. సుందర కాండము ..	ఉపద్రష్ట	24, 25
19. PEN PAL CONNECTION		26
20. స్వయం కృతం ..	పోట కథ .. దీపావళి, చివరి కథ	27, 28, 29
21. Question of the month		30
22. Bhagavatula Trust		31
23. HINDU RELIGION	VENKAT N. KANUMALLA	31
24. ఆగ్రహార కర్త ..	కొల్లూరి సత్య శివరామ ప్రసాద్	32
25. ఓ కష్టం కాఫీ	శ్రీ కర్మ	33
26. ANSWERS TO 20 Questions		33

EDITORIAL BOARD: DR. KIDAMBI RAGHUNATH, DR. K.V. RAO, MR. TANGIRALA LAXMINARAYANA, DR. K.V.R. CHARI, MR. MAHESH SALADI ... WE ALSO ENCOURAGE OTHER PARTICIPANTS. CALL US IF YOU HAVE INTEREST.

ADVERTISERS: 1. Ali Enterprises 18; 2. ATIF 2 3. B&A Securities 4. Bank of Baroda 28; 5. Bank of India 15; 6. Century 21 16; 7. Coral & Jade 5; 8. Dama 23; 9. DataGuru X.; 10. Delhi Palace 29; 11. Foster Labs X.; 12. India Bazaar 33; 13. Jewels India; 3; 14. Kamala Enterprises 17; 15. Kasthuri Potharaj 21; 16. Krishna Vempaty 22; 17. Lakshmi Palace 8; 18. lakshmi Vadapalli 16; 19. Madras Sari Center 14; 20. Murthy Mukkavilli 25; 21. Paul Rajan 25; 22. Prasad Gudavalli 22; 23. Priya Fabrics 11; 24. Radhika Nagubandi 29; 25. R.K. Video 12; 26. Ramalakshmi Yerramilli 11; 27. Sapna Sarees 35; 28. Sam & Raj 36; 29. Sari Emporium 17; 30. Shobha Sarees 34; 31. Skyline Travels 32; 32. State Bank of India 24; 33. Thoga Viswam 24; 34. Vijaya Radhakrishna 24; 35. VRD Systems 12; Neetha Corals 8; 37. Chand Palace 30

మొదటి పేజీ: "దీపావళి సంచిక" సంచిక సుధాకర కథ, గుంటూరు

ENGLISH LETTERS:

ANUPAMA KATTOJU
MAHWAH, NJ

The Articles published and the views expressed are those of the authors only and not necessarily reflect the opinions of either the editors or the Telugu Fine Arts Society.

Ad Rates: Full Page \$300, 1/2 Page \$175, 1/4 Page \$100 per year.

Every month 20 interesting questions covering several topics are published under this column. Please try your general knowledge. We encourage everyone to participate in this Forum.
... Editor

1. In 1885, the Indian National Congress was founded by whom?
2. In what year was the first census and first general election held in independent India?
3. What was the last known dynasty to exist in India? How long was its reign in India?
4. In size, how does India rank with other countries in the world?
5. What is India's National Anthem? When was it adopted?
6. What is the National Song of India?
7. How are amendments proposed to the Indian Constitution? As of 1981, how many amendments have there been?
8. What is the Lalit Kala Akademi? When was this program established?
9. What is the Sangeet Natak Akademi? When was it established?
10. What year did India make its debut using nuclear power?
11. Who is Rakesh Sharma?
12. What is the Nagarjunasagar Project?
13. What stands as India's National Flower?
14. What is the highest Civil Decoration that can be awarded to a humanitarian in India?
15. What is the highest military decoration that can be awarded?
16. Who was the first President of the United States to have visited Independent India?
17. Who was the first Soviet Prime Minister to have visited Independent India?
18. India is the primary producer of what mineral?
19. What nickname is given to Indian Soldiers?
20. How is India important to the world geographically?

.... For Answers see Page 33 of this issue.



Coral & Jade Novelty Inc.
Shanta Bhat
(718) 591-5154
80-35 159th Street
Jamaica, N.Y. 11432

- **22 kt. GOLD SETS**
EXCLUSIVELY DESIGNED
With.
 - Precious & Semi Precious Stones
 - Ear Rings, Rings, Bangles,
 - Bracelets, Pendants, etc.
 - Both South & North Indian Designs.
- **24 kt. GOLD BANGLES,**
• CHAINS, COINS etc.
• PEARLS • CORAL
• JADE • GARNET
• CRYSTALS etc.
- **FASHION JEWELRY SETS**
(Gold Plated) In Semi Precious Stones, For All Occasions:

CORAL & JADE NOVELTY INC.
80-35 159th STREET, JAMAICA N.Y. 11432
CALL SHANTA BHAT • 718-591-5154

పద్మవ్రత

తెలుగు కళాసమితి (న్యూజెర్సీ) ఉగాది మినీ కథల పోటీలో
రు . 300 గెలుపొందిన రచన



“అమ్మమ్మా! దా తొరగా బడికి వేళపోతోంది. నన్ను దిగబెట్టాలి.”

అయిదేళ్ళ శిను బూట్లతో రెడీగా నుంచున్నాడు గుమ్మం దగ్గర — వీపు మీద పుస్తకాల సంచి మోస్తూ.

“వచ్చేస్తున్నారా బాబూ. ఇదిగో ఈ పిండి రోట్లో నుంచి తీసేసి.. ఒక్క నిమిషం..”

“మీరు లేవండి పెద్దత్తా! నేను తిసి రోలు కడిగేస్తాలెండి. అలస్యమైతే వాడు ఊర్కోడు..”

“పదరా బాబూ. ఏదీ ఆ బేగ్ ఇలా ఇప్పు..”

* * *

“ఏవండీ! నూనె, కాఫీ గుండ

అయిపోయాయి. అర్రెంటుగా కావాలి.”

“అబ్బబ్బా! ఎన్ని సార్లు చెప్పినా కొస్తా ముందు చూసుకోలేం? నాకో వేపు ఆఫీస్ కి వేళ

పోతోంది. ఇంకా స్నానమేకాలేదు. పెద్దత్తా

మీరొక్కసారికాస్త ఆ స్తోరుకెళ్ళవచ్చేద్దురూ..

.... ఏంటి-వేస్తేళ్ళా? మీ కెందుకు నేను

తొరుపుకుంటూ గాని మీరు వెళ్ళి రండి

బాబూ!... ఆమె మేనల్లుళ్ళు, మేన

గోడళ్ళకీ కాక ఆ ఇంటి అల్లుళ్ళకీ,

కోడళ్ళకీ, వాళ్ళ పిల్లలకీ, నమస్త బంధు

బర్తానికి అందరికీ పెద్దత్తే.

ఎమ్.బాలకృష్ణరసూందరి

“అమ్మమ్మా! అమ్మ పనిలో వుంది కాని, నాకు చప్పన స్నానం చేయించేసెయ్. మళ్ళీమా ఫ్రెండ్స్ వచ్చేస్తారు అడుకోవడానికి”- ఏడేళ్ళ సుధ పాదాపుడి పెట్టేస్తోంది.

“ఇదిగో వదినా! నా స్నానం, పూజ అయిపో

యాయి. మడిచిళ్ళ తోడిపెట్టాను. మరి నేను మైలడిపోతాను. ఈ వారకి పెట్టాను మడిచిళ్ళు, నీ స్నాన మయ్యాక తీసుకో ఏం-రావే పాపా! నిళ్ళు పోస్తాను.”

* * *

“వదినా ఏడున్నర అయిపోతోంది...మొదలు పెట్టేస్తారు హరికథ. అన్నయ్య భోజనం ఐపో యిందా! త్వరగా తెములు మరి. పద పద వేగిరం!”

పెద్దత్త పాదాపుడికి నన్నగా నవ్వుచ్చింది రాజేశ్వరికి.

* * *

రచయిత్ర స్వపరిచయం

—ఎరు: బాలాత్రిపుర సుందరి మల్లావగడ. విద్యార్జిత: బి.ఎస్.సి., బి.ఎల్. రెండు సంవత్సరాల ప్రాక్టీసు రాజమహేంద్రవరం, శ్రీనాగి ట్రాన్స్‌ఫర్ కారణంగా ప్రస్తుతం మకాం విశాఖ పట్నంలో. ఈ కథ రాయడంలో శ్రీనాగి ప్రోత్సాహం, విరంజీపురద్వారా సహకారం ముఖ్యమైనవి. ఇదే తొలి రచన. వెత్తమట్టు పాత్రలే కలం పర్యావరణం, ప్రచురించబడితే కలం పర్యావరణం చేద్దామనుకొని వసిన కథ. కలం పర్యావరణం కేవలం వాణిజ్య పరిమళం గారికి, వ్యాధు విర్రెతలకు తాంక్స్. సేరు పెట్టడం మరిచి పోయినా నామకరణం చేసిన వ్యాధువిర్రెతలకు మరిన్ని కృతజ్ఞతలు.

—ఎం. బాలాత్రిపుర సుందరి,
విశాఖపట్నం



“ఇదుగో నిన్నట్నంచీ ఆమాత్రలేసుకుంటూనే వున్నావు, మూలుగుతూనే వున్నావు. మీ ఆయన మరీ మరీ చెప్పాడు, ఇవాళ నిన్ను డాక్టరు దగ్గరికి తీసికెళ్ళమని! లే మరీ.”

“ఉండండి పెద్దత్తా, ఈ రోజూ చూసి రేపు వెళ్తాలెండి.”

“నాకదేం తెలిదు. మీ ఆయన ఆఫీసు నుంచొచ్చి నన్నడుగుతాడు. పదమ్మా లే మరీ/ఏ చీరె ఇవ్వను? బాత్‌రూంలో వేస్తేళ్ళు పెట్టాను. మొహం కడిగిస్తాను, మెల్లగా లేచిరా.”

* * *

“ఏమడమ నాయనా బెణికిందన్నావు. ఇలా రా ఈ అమృతాంజనం కాస్త రాయనీ. ఈ నర మేనా...”

“ఊ... అబ్బ! హాయిగా వుందండి మీరలా రాస్తుంటే పెద్దత్తా.”

* * *

“ప్రియమైన నాన్నగారికి, అంతా క్షేమం. ఈ మధ్య పిల్లలిద్దరికీ ఒంటో బావులేదు. ఇద్దరితో ఇంటిపని చేసుకోలేక పోతున్నాను. సాయంగా ఎవరైనా ఉంటే బాగుంటుంది. పెద్దత్తని కొన్నాళ్ళు నా దగ్గరికి పంపండి...”

వుంటాను.

మీ కుమార్తె...”

“ఇదిగో! ఏవేవ్! చెల్లె ఏదీ — చిట్టి తల్లి ఉత్తరం రాసింది...”

* * *

కేలండర్ మారిపోయింది.

“అమ్మా! బడికి దిగబెట్టవే.”

“పెద్దవాడివపుతున్నావ్. ఆ మాత్రం వెళ్ళ

లేవా? పద రోడ్ క్రాస్ చేయిస్తా, వెళ్ళిపోదువు గాని—” భుజానికి బ్యాగ్ తగిలించుకుని అడుగు లేచాడు శీను.

* * *

“ఏమండీ! పంచదార ఇస్తున్నారులే రేషన్లో. “అబ్బ నాకు వీలవదు. ఈ రోజు నీవే ఎలాగో తెచ్చుకో.”

* * *

“అమ్మా త్వరగా రావే, నీళ్ళు పోయ్యి.”

“ఏమిటా తొందర? ఆదివారమేగా! చేతిలో పని అవనీ. అటలకేగా ఆ ఉరుకులూ పరుగు లూను! కాస్తేపాగితే మరేం ఫర్వాలేదు” చిక్క మొహం వేసింది సుధ.

* * *

“ఉన్! అబ్బ! ఈ మడి నీళ్ళు కాదు గాని ఇంత చిన్న గిన్నెలతో నైనా తోడుకుని ఆ మెట్లన్నీ ఎక్కి తీసికొచ్చేప్పటికీ ప్రాణం పోతోంది.”

* * *

“అబ్బా ఈ నడుం నెప్పి గుంజేస్తోంది. ఎవ రన్నా అమృతాంజనం రాస్తే బాగుండును! పెద్దత్తలా అంత చక్కగా ఎవరాయగలరు?”

* * *

ప్రియమైన నాన్నగారికి, నాకు ఒంటో కొంచెం నీరసంగా వుంటోంది. అమ్మని సాయానికి పంపగలరా! అమ్మ వచ్చేస్తే వదిన ఒక్కరే పిల్లలతో చేసుకోగలదా? పెద్దత్త వున్నప్పుడయితే...

గోడకి తగిలించిన నిలువెత్తు ఫోటో లోంచి పెద్దత్త అన్నీ మౌనంగా చూస్తున్నారు.

* * *

తెలుగుదేశంలో, మధ్య తరగతి కుటుంబాలలో చిన్న చిన్న ఇబ్బందుల నుంచీ పెద్ద కష్టాల వరకూ అన్నిటికీ తామె వె నక నిలబడి నిశ్శబ్దంగా శ్రమపడే పెద్దత్తలు తప్పకుండా ప్రతి కుటుంబంలో ఇంపు మించు వుంటారు. వారి శ్రమశక్తికి ఇరీదు కట్టే షరాబు లెవరూ లేరు, ఉండరు, ఉండబోరు. నిలువ కట్టలేని శ్రమ వాళ్ళది. అలాటి వారికి నా జోహార్లు.

ఉన్నమాట

గడ్డితిన్న పశువు గజ్యంతంబాలిచ్చు
పాదత్రాగి ఖలుదు పంచు విషము
పాముకన్నా ఖలుదు పాపిష్టివాడయ్యా
ఉన్నమాట నేను అన్నమాట!

—శివదానం పుట్రహృదయం

కివ్వు కాలవ్వు?

భూమి వయొలిన్ మీద

వదులొదులుగా పడుకున్న నది తీగలని
లాగి బిగించి శ్రుతి చేయడానికొస్తుంది
నానాకాలం

అరచేతుల అద్దాల్లో

చలిమంటలు చాచిన నాలుకలను చూసుకోడానికి
హిమాలయాల మీది నుంచి
పొగమంచు రెక్కలతో ఎగురుతూ వస్తుంది
శీతాకాలం

పిడుగుల్లాంటి అడుగులతో,
సూర్యుడి నుంచి వేలాడే నివ్వల నిచ్చైన మీద
నేలకి దిగి వస్తుంది ఎండాకాలం

చిగురుబాకుల చిరు సుఖాసనాల మీద కూర్చుని
వగరు కోయిలల ‘వారేవా’లు వినడానికి
ప్రాచీన కావ్యాల పద్య ఉద్యానవనాల లోంచి

పల్లెటూరి అమ్మాయిల పరికిణీ కుచ్చిళ్ళల్లో దాక్కుని
ఎలా వస్తుందో వస్తుంది వసంతకాలం

సమస్త రుతువులనీ సంహరించడానికి
పన్నెండు పౌరల చర్మాన్ని ఫలితవల్లల్లో ప్రదర్శిస్తూ
కేలండర్ లా కామరూపం ధరించి వస్తుంది- కాలం!

పురుగుపట్టి కంకి రాలిపోయిన
ఆ పొలంలో,
లాకాట్ బోర్డు పెట్టి ఏ.సి. గదిలో
నిద్రపోతున్న ఈ ఫ్యాక్టరీలో,
అరుణ త్యాగ పుష్పాల రేకులు
అలా వీధుల్లో రాలిపోతున్న ఆ దేశంలో,

నగరం నడిబజార్లలో
నాగజెముళ్ళు మొలుస్తున్న

ఈ రాష్ట్రంలో

ఇది ఏ కాలం?

ఫిడేలు ఫిరంగై మోగిన తరువాత
ఫిరంగి ఫిడేలై తీగసాగుతుందే...

అది ఒక్కటే నా కాలం!

— దేవిప్రియ

TELUGU FINE ARTS SOCIETY ELECTION ANNOUNCEMENT:

8

As per our By Laws Article V and Section 1. the following are the members of the nominating committee:

Mr. Venkaiah Dama, 140-14 Laburnum Avenue
Flushing, NY. (718) 762-7173

Mr. T.N. Rao, 6 Lynnfield Drive
Morristown, NJ 07960 (201) 455-0017

Mr. Pothuri Reddappa Naidu, 30 Marigold Lane
Marlboro, NJ 07746.

1. Nominations from members of good standing of TFAS, duly proposed and seconded by TFAS members of good standing are invited for NINE (9) TRUSTEES FOR THE YEARS 1988 and 1989 so as to reach any of the nominating committee members by NOVEMBER 15, 1987.
2. Any person who is a general member of the Society for not less than a year on 22nd of October, 1987 shall qualify to the office of the Trustee.
3. Nomination Committee, after scrutiny shall send the ballots to the General Members By November 30, 1987. Ballots shall be returned by December 15, 1987 and the results will be announced on or before December 15, 1987. If there are no contest, the results will be announced after November 15, 1987.

4. The Board of Trustees will elect among themselves candidates to serve as President, Vice-President, Secretary, Treasurer and Chairpersons to Literary, Cultural, Educational, Philanthropic and Social Committees.
5. The Board of Trustees will be installed into the Office by the Saturday closest to January 14, 1988.

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CONTACT THE NOMINATING COMMITTEE OR THE BOARD OF TRUSTEES, 1986-1988.

YOUR PARTICIPATION IN THE ELECTORAL PROCESS IS GREATLY APPRECIATED.

For a copy of the constitution and the by-laws, please contact the Secretary.

ఒక కవనానిక. ఒక కవనానిక. వారిద్దరి ఏకాం "ఏలా సుందర: నీ ప్రేమకావ్యం చ
అమితంగా ప్రేమించింది. వారిద్దరి ఏకాం "ఏలా సుందర: నీ ప్రేమకావ్యం చ
తండ్రి "నువ్వు నన్ను పెళ్ళి చేసుకుంటే రిపో పాస్కుల్లోనూ, సినిమా హాల్లోనూ
కష్టాలతో పాటుపడుకుంటా"నంది. ఎప్పుడూ కనిపించేవాడివి. ఇప్పుడలా కని
"నాకనలు కష్టాలే లేవు" పించడం లేదు. కొంపదీసి నిన్ను వదిలేసి
"నేను చెప్పేది మన పెళ్ళి అయ్యాక వేరేవాడిని పెళ్ళి చేసుకుందా" అడిగాడు
సంగతి" అందు నాయకీమణి. రమేష్ మిత్రుడి.
"అదేంకాదులే! ఈమధ్యనే మేమిద్దరం
"త్రాగుకోకు త్రాండి సీసా లాంటివాడే." పెళ్ళి చేసుకున్నాం" అన్నాడు వాడగా
"ఎందుకని?" రమేష్.
"సీసా మెక నన్నుం, పొట్ట లాపు. తల
మాత్రం పుండమగదా!" —జి. శంకర్ బాబు, హైదరాబాద్

LAKSHMI PALACE

HOUSE OF QUALITY PRODUCTS

103 ROUTE 46 WEST, FAIRFIELD, NJ 07006
NEAR THE PARKING LOT OF DISCOUNT LIQUOR

- ★ SAREES
- ★ GROCERIES
- ★ COSTUME JEWELRY &
SEMI-PRECIOUS STONES
- ★ 110 / 220 VOLTS SMALL APPLIANCES

VIDEO MOVIE RENTAL IN HINDI, TELUGU,
TAMIL, MALAYALAM, KANNADA, PUNJABI,
GUJRATI & BENGALI

VIDEO RENTAL OF MOVIES BY MAIL

24 kt GOLD BARS, BANGLES, COINS & CHAINS

STORE HOURS: WEEKDAYS 5 - 8 P.M., SAT. 12 - 6 P.M.

SUN. 12 - 5 P.M

(201) 227-3564

CORALS, PEARLS, JADE, CRYSTALS
TURQUOISE AND COSTUME JEWELRY
AT DISCOUNT PRICES

NEETHA CORALS
IMPORTER

CALL : NEETA ACHARYA
TEL 718-779-2947
34-36, 70 TH STREET
JACKSON HEIGHTS, NY 11372
* 4 BLOCKS FROM SAM & RAJ *
* 2 MILES FROM HINDU TEMPLE
VIA NORTHERN BLVD *
* OPEN 7 DAYS BY APPOINTMENT
* MAIL ORDERS WELCOMED

THE TELUGU FINE ARTS SOCIETY, INC.
ORGANIZATIONAL FRAME WORK... DRAFT III

A task force has been formed to examine the current organization and activities of TFAS in view of the long range interests of the membership. The task force reviewed the constitution of TFAS and the activities during the past three and half years and arrived at the following recommendations:

a) Elect three officers: PRESIDENT, VICE-PRESIDENT/SECRETARY, and TREASURER from the nine trustees.

b) The remaining six trustees shall be the chairpersons of the committees: MEMBERSHIP SERVICES, ANNUAL EVENTS, SPECIAL PROGRAMS, COMMUNITY AFFAIRS, YOUTH ACTIVITIES, and PHILANTHROPIC PROJECTS.

c) Each officer and chairperson shall form his/her sub-committee consisting of two or more General Members to advise and assist them in achieving the assigned goals. These members shall represent varied interests of the membership.

General Description of the duties and responsibilities of the officers and the Chairpersons are provided below:

PRESIDENT: Directs all the activities of the association; Provides leadership and guidance to his/her Board of trustees; All association activities of the Board of Trustees or individual members of the committees shall be guided by the President and the President shall communicate with the appropriate members about all the decisions he/she takes to help in the smooth performance of his/her duties within reasonable time frame; Reviews his/her decisions taken at the subsequent Board meetings; Presides over the meetings/functions; Responsible for maintaining follow-ups of all activities.

VICE-PRESIDENT/SECRETARY: Acts as the President in his absense; Custodian of all chronologically maintained and appropriately numbered records of the Association; Arranges venues for all the programs; Liaison with local and other regional associations on issues of mutual interests; Provides timely visa and other correspondence for the visiting artists; Assists the other chairpersons for mailing and other related communicating services; Responsible for the organizational aspects of the association; Responsible for any activities as and when assigned by the President or by the Board of Trustees.

TREASURER: Maintains the bank accounts and financial records; Pays the bills on time depending on the availability of funds Files Tax and other requirements with the Local, State and Federal Governments on time; Gets the accounts audited annually for meeting the IRS requirements; Provides tracking reports in every Trustee Board meeting on:
a) Advertisement dues, b) Pledges, and c) any other potential income sources and their follow-ups; Coordinates at each event/function with the appropriate chairperson in the collection of all types of revenue; Coordinates all other fiscal matters concerning collection and disbursement of funds.

MEMBERSHIP SERVICES: Maintains membership roster and mailing labels; Collects dues; Solicits new members including life members; Solicits advertising for Telugu Jyothi; Answers members' questions; Provides Public Relations; Soliciting

The above information is self-explanatory. Your comments are appreciated. Please send your views to The TFAS, 77 Hillcrest Ave. Morristown, NJ 07960.

- 2 -

membership and advertisements will be accomplished through the assistance of all the Board of Trustees.

ANNUAL EVENTS: Arranges annual programs such as Thyagaraja Day, Ugadi, Vinayaka Chavithi, Deepavali, Telugu Jyothi Benefit program and Picnic and all other culturally related activities deemed necessary by the Board of Trustees and/or the General Body.

SPECIAL PROGRAMS: Arranges national/regional cultural programs sponsored by TFAS and those requested by other cultural organizations approved by TFAS.

COMMUNITY AFFAIRS: Maintain directory of sources of help such as personal, financial, and psychiatric for members in distress due to unfortunate events. See Appendix A for an outline of the activities.

YOUTH ACTIVITIES: Encourage our youth and provide activities to learn Indian culture, history and languages including speeches by national/international visitors, workshops, debates etc. with the objective to make the youth proud of their heritage. See Appendix B for an outline of activities.

PHILANTHROPIC PROJECTS: Maintain information on medical, rural development, and other charitable projects in India; Provide opportunity for members to use TFAS financial structure to donate funds for philanthropic projects in India and here approved by the Board of Trustees with in the IRS regulations; (Approval for such projects can be requested by any member providing the background information and Justification).

Other services such as Hospitality, Cooking, Audio/Video and Program printing which are common to many activities will be the responsibility of the officers and the Chairpersons of the events. This activity requires the cooperation of all the members of the association.

The existing committees are related to the proposed committees as follows:

<u>New Committee</u>	<u>Old Committee</u>
1. President	1. President
2. Vice-President/ Secretary	2. Vice- President 3. Secretary
3. Treasurer	4. Treasurer
4. Membership Services	5. Literary & Public Relations (NEW)
5. Special Programs	6. Cultural
6. Annual Events	7. Social, Literary
7. Community Affairs	8. Educational, Literary
8. Youth activities	9. Philanthropic
9. Philanthropic	

There is no change in the organizational set up of Telugu Jyothi.

APPENDIX A.

Formulating Implementable Contingency Measures for Aiding:

- the community/organization members who face loss of jobs before retirement, to adjust to the turmoil in routine life,*
- the community/organization members who will retire enmasse during a short span of time in the future, to adjust to the new way of life,*
- the grieving family to make necessary arrangements in case of uneventful happenings.*
- the single family members to cope up with dependency,*
- the new migrants to the area to adjust to the new environment,*
- the visitors to the area from abroad who do not have any sources of relationship and*
- the students who seek educational opportunities in the USA. This source of people along with the class mentioned in e) above form the core of new vigor for the continuity of effective organization.*

APPENDIX B.

Organize the Following for the Youngsters:

- A) Token scholarships to outstanding academic achievers in colleges to make them feel that organization cares.
- B) Token merit prizes to outstanding academic achievers in local schools to make them feel that the organization is proud of them.
- C) Achievement functions for all our graduating classes at different levels/grades. Bring out brochures with their profiles.
- D) Invite the past achievers to address graduating classes to share their college experiences and to advise them to make right choices in their further studies.
- E) Slowly delegate increasing responsibility to the youngsters to organize functions and newsletters to gradually improve their organizational skills.
- F) Help the youngsters explain themselves the importance of our functions in Telugu and English in written and oral formats.
- G) Conduct essay contests for youngsters to improve their awareness of our cultural heritage. Reward them generously for their participation and achievements.
- H) Sponsor group trips to India (a) to visit important places of Telugu cultural heritage, and (b) with goal oriented projects in India.
- I) Publish in each issue of the Newsletter about 2 or 3 places of historical, educational, scientific, technological, and social significance in India (Andhra Pradesh) in both English and Telugu in the same issue.
- J) Publish monthly series in the Newsletter on Telugu Culture. Acknowledge that some of these topics may be controversial. Present one reasonable view. Let the others be persuaded to share thoughts on other reasonable views. Avoid specific examples. Avoid offensive news and language that serves no useful purpose to the readers. Exercise editorial privilege to weed out unnecessary provocations.
- K) Organize Summer Camps for our children with specific themes. Do not go for broad-based themes like "OUR CULTURE".
- L) Organize and dedicate functions to honor the visiting and residing retired generation of Telugus. Encourage them to participate. Dedicate annually one function for them especially in summer when most people are likely to be in the area.

Livingston Pediatrics

(Limited to infants, children & adolescents)

RAMALAKSHMI YERRAMILLI M.D.

BY APPOINTMENT

345 LIVINGSTON AVE.

NEW BRUNSWICK
NJ 08901

(201) 246-7171

3542 STATE HWY. 27

KENDAL PARK
NJ 08824

(201) 297-1707

WEEKEND AND EVENING HOURS AVAILABLE

GRAND OPENING ON MAY 16, 1987

\$\$\$ PRIYA FABRICS \$\$\$

(I.E.M. INC.)

56 BROADWAY, PASSAIC, NJ 07055

TELEPHONE: (201) 779-0772

SAREES, DRESS MATERIAL & CORALS

costume tailoring

(Ladies Dresses, Salwar Kameej ,
& Saree Blouses etc.)

FOR YOUR FABRIC & BEST COSTUME
TAILORING NEEDS VISIT PRIYA

❖ దీపావళి రోజున జరిగే వింత క్రిడలు ❖

ధరణికోట రమణ్ కుమార్

"తైలే లక్ష్మీరథే గంగా
దీపావళి దినే వసేత్
ఆ లక్ష్మీ పరిహర్య
మధ్యంగ స్నాన మాచరేత్!"

నూనెలో లక్ష్మీ, పీటలో గంగ వంటా
యని చున భారతీయుల నమ్మకం.
ఈ నమ్మకంతోనే తలకి మూసే అద్భుత తర్వాత
అభ్యంగ స్నానం చేస్తారు. దీనివల్ల లక్ష్మీ
గంగ (కరుణ, ప్రేమ) తమతోనే వుంటా
యని ఘోషనం.

ఈ దేశంలో మరే పండుగలో కనిపించని
అనందం, ఆర్వాచం, వ్యయప్రయాస,
ఆరాటం మనకి ఒక్క-దీపావళిలోనే
కనిపిస్తాయి. వందల సంవత్సరాలుగా ప్రతీ
ఏడు జనులకుమారులకు దీపావళి అగరజే
ఘోషించి తప్ప నిద్రారణ మాత్రం లేదు!

దీపావళి "నరకాసుర వధ" కారణంగా
అవిచ్ఛిన్నం. దీపావళి పండుగ ప్రజల
గుండెల్లో వుంది. దీపావళి రోజున ఒక్క-
టవాకాయులుకొద్దమే కాదు ఇంకా అనేక
వింత పంచాయ నమ్మకకల్పం కాని క్రిడలు
జరుగుతాయి.

ఈ క్రిడలు మనదేశంలోనూ విదేశా
ల్లోనూ జరుగడం (అదే దీపావళి రోజున)
మరో విచిత్రం.

తంతుకోత్సవం

అమృతమేధ, కేళి, గుజరాత, మహా
రాష్ట్రాల్లో దీపావళి రోజున కనిపిస్తుంది "తంతు
కోత్సవం" రచితం ముదిగ"గా మనం
వ్యవహరించే తంతుకోత్సవానికి వందల
ఏళ్ళవరిత్ర వుంది. ఈ క్రిడల్లో అనందం
పుండే తప్ప మరెవరినీ కల్పంగారం. అనభ్యంతర
మచ్చుకైనా పుండవంటారు. ఈ "క్రిడా
కాదు."

మన ఆంధ్రలో టిడావం. విశాఖ,
రాజమండ్రి, పాపికొండలు, కూనవరం,
పేరంటపల్లి, అరకూరు, మనవల్లి,
గుత్తి, గద్వాల మొదలైన ప్రదేశాల్లో
'తంతుకోత్సవం' ఇప్పటికీ జరుపుకుంటారు.

భార్యుల ఈ క్రిడల్ని ముత్ర కార్య
ణగా భావించి దేవాలయాల్లో జరిపేవాడు.
తేడా పెరియేర్ల వద్ద జరిపేవారు. ఈ
క్రిడల్ని "కృష్ణార్పణం"గా భావిస్తారు.

ఈ క్రిడల్లో పాల్గొనే స్త్రీ, పురుషులు
ముందుగా కృష్ణార్పణం చేస్తారు. వెళ్లి
దేవుణ్ణి మూర్తిని పూజించి స్త్రీలు ప్రార్థనా
ని చేసుకొంటారు. తరువాత స్త్రీలు రెండు
రచికలు విప్పి గుట్టగా పోస్తారు. స్త్రీలు
ఆ ప్రార్థనాన్ని విడిచిన తర్వాత పురుషులు
ఆ రచికల గుట్ట దగ్గరికి వెళ్లి తమ చేతికి
వచ్చిన రచికని తీసుకుంటారు. ఆ రోజున
ఆ రచిక ఏ స్త్రీకి చెందినదో ఆ రచికలో
పురుషులు గమనిస్తారు. అలాగే పెరియేటి
పై భాగంలో స్త్రీలు రచికలు విప్పి
ఒక్కొక్క రచికని వదులుతారు. వల్లపు

కుప్ప

హరి: ఈ జిత్తులమారి నక్కను ఎక్క-
డను తీసుకు వెళ్తున్నావ్!
గిరి: ఇది నక్క కాదు! కుక్క...
హరి: నేను అడిగింది నిన్ను కాదు!
కుక్కని....

—కొమ్మినేని ప్రసాద్, గుంటూరు

ప్రాంతంలో వేదికను ముగిసా చీతికి
వచ్చిన రచికని గ్రహించి ఆ స్త్రీని పరి
గ్రహిస్తారు.

జపనియుల దీపావళి

జపాన్ లోని కొన్ని తెగల్లో యువకులు
బాణం పుల్లకి చివర రకరకాల ముందు
గుండు సామాను గుచ్చి అంటించి పెక్కి
వరులుతారు. అవి పైకి వెళ్లి పేలి ఒక్కో
రంగుని వెలువడుస్తాయి దూరంగా వున్న
యువకులు తమకినచ్చిన రంగుపేరు చెప్పి
ఆ బాణాన్ని వదిలిన యువకుల్ని "దేవుని
సాక్షి"గా వివాహమాడతారు. ఈ సంప్ర
దాయాన్ని జపనీయులు "నాయామ్ హు
దాయా" అంటారు. గౌరవ బుద్ధులు, మతా
భిప్రాయ విగ్రహాల ముందు ఈ క్రిడల్ని
నిర్వహిస్తారు.

చైనాలో దాదాసంఖ్యాకంగా రోజుల్లో
కొన్ని వింత పంచాయ జరుగుతాయి. పెద
రాట్నానికి దీపాలు అంకరించి ఒకే ఒక
మనిషి వాటిని తిప్పటా వుంటారు. ఇలా
వందల మంది చేస్తుంటారు. అరకుడా
పున్న దీపాలు ఎక్కువ ఎవరి దగ్గరుంటే
వాడు ఆ సంవత్సరపు విజేతగా నిలిచి
దివామానం గెలుచుకుంటాడు.

సింగపూర్, న్యూయార్క్, వాషింగ్టన్
మొదలైన ప్రాంతాల్లోని హిందూ దీపావళి
మీద చాలా ముక్కుమ! గత పదిహేనేళ్లుగా
వీరి బాణాసంచలు పూర్తిగా ఎలక్ట్రానిక్స్
తో తయారు చేసినవే! ఎలక్ట్రీక్ ట్రైన్,
ఎయిర్ రోడ్, స్పిడవల్ అటామాసంచలతో
పంచాయ జరుగుతుంటాయి. ఎవరినీ విజ
యం పరిస్తుందో వారికా నెలంకా రాజ
తోగాలు అయ్యుతారు. ఆయా దేశాల్లో
పున్న మన భారతీయులు కూడా ఈ క్రిడల్ని
పాల్గొంటారు.

జువ్వల పోటీ

మహారాష్ట్రలోను, మన ఆంధ్రలో, హైద
రాబాద్ లోను అనంతరమైన పంచాయ జరు
గుతూ వుంటాయి. తారా జవ్వల్ని రోడ్లపై
పుంచి వాటి స్వంత దారులు పేల్చి వాటికి
అతికించి వదులుతారు. వందే చాలా పెద్ద
మొత్తాల్లో జరుగుతుంది కాబట్టి అక్కడ చాలా
ఉద్యోగం ఉండేకం నిండి వుంటాయి.
అందరికన్నా ముందు వెళ్లిన తారాజవ్వ
'యజమాని'ని మనంగా నమ్మిస్తారు.

కేళిలో మరో ఉత్సాహకరమైన పంచాయ
వుంది. అదే కొబ్బరి బాణాలు. కొబ్బరి
పప్పులు, కొబ్బరి బోండాల్లో నీటిని తీసి
పానాల్లో ముందు వుంటాయి. ఎవరిది
ఎంత నేపు కలుసుందో వేలుమందో వారికి
ప్రతిమ దివారు. హైదరాబాద్ లో గత
వదేళ్ళక్రితం వరకూ ఈ పంచాయ నిర్వ
హించేవారు. అయితే కొందరు విదేశీవాలు
కొబ్బరిలో నుదుగుండు సామాను, గాజు
ముక్కలు కలిపి కూరి అంటించడంతో అవి
ప్రేరి అనేకమంది గాయబద్ధంతో వాటిని
వివేదించారు.

పోటో దిగడానికి స్టూడియోకి వెళ్లిన
అపా రావు అక్కడి ఆడం లో తన
మొహం చూసుకుంటూ: "మొహం బాగా
అరిసిందండం లేదే..." అన్నాడు.

"అద్దాన్ని ఏమీ అనకు..." తక్కువ
అన్నాడు స్టూడియో యజమాని.

—ఎస్. బి. ప్రసాద్, నకిరేకర్

Professional Quality Transfer of
VIDEO TAPE through

DIGITAL SYSTEM

(From PAL (for India/Pakistan) to NTSC
(for U.S./Canada) or NTSC to PAL)

FREE PICK-UP and FREE
DELIVERY DOOR-TO-DOOR
ANYWHERE IN THE U.S./CANADA
AT NO EXTRA CHARGE.

Transfer done at very competitive rates.

NO FLICKERING • NO COLOR DROP • COPY AS GOOD AS THE ORIGINAL



Ask for Sam R.K. VIDEO DUB INC.

60-15 Roosevelt Ave., Woodside, N.Y. 11377

CALL TOLL FREE 1-800-851-8514 (Outside N.Y. State)

IN N.Y. STATE, CALL

(718) 639-2881 • (718) 779-5144 • (718) 429-2757

IN CANADA, CALL TOLL FREE 1-800-263-8181

Ask for Rita or John

IN FLORIDA, CALL (305) 372-9443

V R D S Y S T E M S

CONSULTANTS

SPECIALIZES

IN

IMS
CICS
IDMS

13 AGATHA DRIVE

EDISON

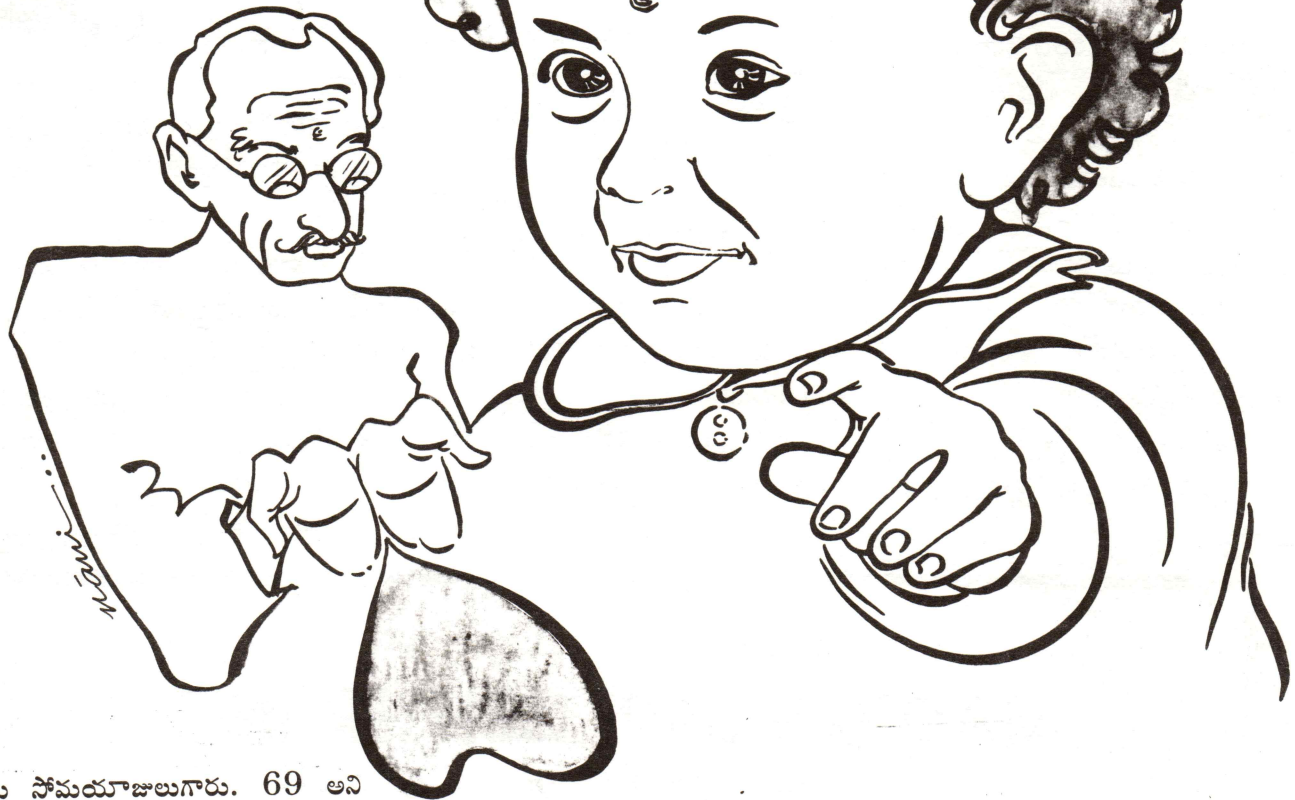
NEW JERSEY 08817

(201) 287-2189

తెలుగు కళాసమితి (న్యూజెర్సీ)

ఉగాది మినీ కథల పోటీలో
రు. 300 గెలుపొందిన రచన

భుజం మీది బవల్ తో కళ్ళజోడు
తుడుచుకుని ఒక్కొక్క బంగళా ముందు
ఆగి ఇంటి నంబరు చూస్తూ నడుస్తు



న్నారు సోమయాజులుగారు. 69 అని
ఒక బంగళా ముందుంటే, అరవై మూడు
అని ఆ పక్క బంగళా ముందు నంబరుంది. 'ఏమిటో ఈ అడ్డసులు...' అనుకుంటూ మరో నాలుగు అడుగులు ముందుకు నడిచారు.

భానుమూర్తి, ఎమ్. టెక్. అని చిన్న నేవ్ ప్లేటుంది ఒక బంగళా గేటు మీద. 'అమ్మయ్య' అనుకుంటూ గేటు తెరవబోతూ కుక్కలూ, గ్రలూ వుంటాయేమో అనుకుని "బివేర్ ఆఫ్ డాగ్స్" బోర్డుండా అని చూసుకుని గేటు తెరిచారు. "భానుమూర్తిగారున్నారా..." అడిగారు బయటికి వస్తున్న వ్యక్తిని.

"అయ్యగారున్నారండి, వెళ్ళండి..." అంటూ వెళ్ళిపోయాడు అతను. సోమ

యాజులుగారికి అర్థమైంది, అతను నౌకరు అని.

అప్పుడు సమయం ఆరు గంటలు. శీతాకాలం కనుక చీకటిపడింది. కానీ గేటు దగ్గర గానీ, పోర్టికో దగ్గర గానీ దీపాలు వెలగడం లేదు. సోమయాజులు గారు పోర్టికో దాటి సింహద్వారం దగ్గరికి

డిపదుప్తు నాడు

త్రోటన మెక్కిలు

వచ్చి ఎవ్వరూ కనిపించకపోవడంతో కాలింగ్ బెల్ నొక్కారు.

భానుమూర్తి స్వయంగా హాల్లో నుంచి వచ్చి సాదరంగా "రండి మేష్టారూ... ఒక్క ఫోను చేసుంటే కారు పంపించి వుండేవాడిని... పాపం ఎంతో శ్రమపడి వచ్చారు." అన్నాడు.

"ఇందులో శ్రమేముందోయ్... అరవై మూడేళ్ళ జీవితంలో ఏ కష్టాన్నీ కష్ట మనుకోలేదు నేను. అయినా అభివృద్ధిలోకి వచ్చిన ఒక విద్యార్థిని చూడడానికి రావడం ఎవ్వరికీ శ్రమ అనిపించదు..." అన్నారు సోమయాజులుగారు.

“మీరు నా ఇంటికి రావడం నిజంగా నా అదృష్టం మేష్టరూ! ఒకనాటి మీ విద్యార్థిగా నేను జీవితంలో చాలా పైకి ఎదిగాను. వారం వారం ఒక్కొక్క గుమ్మం ఎక్కి భోంచేసి చదువుకున్నాను. ఆనాటి మీ ఆదరణ, గురుత్వం నాకో మంచి దారిని చూపించింది మేష్టరూ...” అంటున్నాడు భానుమూర్తి.

తన చిన్ననాటి విషయాలు మాట్లాడుకుంటూ భార్యను కేకవేశాడు. సుజాత వచ్చింది.

“మా మేష్టరి గురించి చెప్పానే... హి ఈజ్ దట్ గేట్ టీచర్...” అని పరిచయం చేశాడు భానుమూర్తి.

సుజాత గౌరవంగా నమస్కరించింది.

“మొదట కొంచెం ‘జ్యాస్’ పంపించు. డిన్నరు రెడీ చెయ్” పురమాయించాడు భానుమూర్తి.

“అవన్నీ వద్దోయ్... కాఫీ చాలు...” అన్నారు మేష్టరు.

“మంచి కాఫీ పంపించు... డిన్నర్ రెడీ చెయ్...” మళ్ళీ చెప్పాడు భానుమూర్తి.

రచయిత స్వపరిచయం

జన్మనం: మద్రాసు 10-8-1950

స్వస్థం: పద్మాకిమిడి

విద్యాభ్యాసం: మద్రాసు. బి.కామ్.,

ఉద్యోగం: ప్రముఖ ట్రైల్స్ కంపెనీలో సీనియర్ అసిస్టెంటు.

కుటుంబం: భార్య జయశ్రీ, కుమార్తె ఉత్తర, కుమారుడు సతీష్.

రచనా వ్యాసంగం: ఆకాశవాణి మద్రాసు, కడప కేంద్రాల ద్వారా కథలు,

నాటికలు, ప్రముఖ వార్త, మాస పత్రికలలో కథలు; ముఖ్యంగా 1979

ఆంధ్రజ్యోతి దీపావళి కథల పోటీల్లో సాధారణ ప్రచురణకు ఎన్నికైన కథ

‘అగ్నిపక్షితం’. ఆంధ్రజ్యోతి దినపత్రికలో 1981వ సంవత్సరం

ప్రచురితమైన ‘ఆశ్రయం’ నవల; అడపా దడపా పినిమాలకు కథ,

మాటలు వ్రాయడం.

—ఉషద్రష్ట సాయి, మద్రాసు



మేష్టరు హాలుని పరిశీలించి చూశాడు. ఎంతో అందంగా అలంకరించిన ఆ హాల్లో రంగు రంగుల కుండిలతో చక్కని ‘ఇన్ డోర్ ప్లాంట్స్’ వున్నాయి.

“మొక్కలు చాలా అందంగా వున్నాయి భానుమూర్తి! వీటికి ఎండ, అక్కర్లేదా...” అడిగారు మేష్టరు.

“అక్కర్లేదు మేష్టరు. ఈ ఇండోర్ క్రోటన్స్, కొంచెం వెలుతురు తగిలేలా కిటికీల దగ్గర పెడితే చాలు. ముఖ్యంగా

నాకు ఇవంటే ఇష్టం. మా ఆవిడ అప్పుడే డప్పుడు నీళ్ళుపోస్తుంది.” అన్నాడు భానుమూర్తి.

ఆ మాటా, ఈ మాటా ఆడుతూ కాఫీ, డిన్నరు పూర్తిచేశారు సోమయాజులు గారు. డిన్నరైం తర్వాత

“అవునూ... మీ అమ్మాయిని పరిచయం చేశావు... మరి మీ అబ్బాయి ఏడి...” అడిగారు మేష్టరు.

క్షణం తటపటాయించి “రండి

MADRAS SARI CENTER INC.

35-62 73rd Street, Jackson Hts., NY 11372

TELEPHONE: (718) 565-1202

By

PADMINI KRISHNAMURTHY

Stockist in:

- Kanchipuram & Dharmavaram Sarees
- Beautiful Japanese Polyester Sarees
- Corals, Jade, Pearls, Crystals etc.
- 24K Gold Coins, Bars, Bangles & Chains
- 22K Gold Jewellery—All Kinds

(Next to Udipi Restaurant)

మేష్టారూ" అంటూ మేడ మీదికి తీసు
కెళ్ళాడు మేష్టార్ని భానుమూర్తి. తన బెడ్
రూం కర్టెను తొలగించాడు. పట్టె
మంచం మీద కాళ్ళు చేతులూ ఊపుతూ
చిన్న పాప ఆడుకుంటున్నాడు.

"చాలా అందంగా వున్నాడయ్యా...
ఎన్నో నెల" అడిగారు మేష్టారు.

"వీడి వయసు ఆరు సంవత్సరాలు...
మెంటల్లీ రిటార్డెడ్ బాయ్... మెదడు
ఎదగలేదు. నడక రాలేదు. మాట రాలేదు.
అన్నం తినడం పెద్ద సమస్య... 'నిత్య
కృత్యాలన్నీ మనమే చెయ్యాలి. ఎంతో
కష్టపడుతున్నాను మేష్టారు... ముఖ్యంగా
నా భార్య... రాత్రింబవళ్ళు కష్టపడి
ఆరోగ్యం పాడు చేసుకుంటోంది.
సర్వెంటుస్... డబ్బు... ఈ సమస్యకు
పనికి రారు మేష్టారూ..." అంటూ
వుంటే భానుమూర్తి కంట్లో జీర కని
పించింది.

"ఒక్కొక్కప్పుడు వీడు ఎందుకు
పుట్టాడా అనిపిస్తుంది. ఐ విష్ హి డైస్"
అన్నాడు భానుమూర్తి.

"భానూ..." అని గట్టిగా అరిచి

"నో... తప్పు... ఇంకెప్పుడూ అలా అనకు.
పూయని చెట్టుని భూమి ఎదుగు తున్న
చెట్టును పడేస్తుందా..." అడిగారా యన.
"భూమికి ఓర్పు వుంది. అలాగే మనకూ
వుండాలి." అన్నారు.

తర్వాత మెల్లగా మెట్లు దిగి హాల్లో
సోఫాలో కూర్చున్న సుజాతను దగ్గరికి
పిలిచి, ఇద్దరినీ నిలబెట్టి—

"చూడండి... పరిస్థితులు ఎదురు
తిరిగినప్పుడు బాధపడడం సహజమే. కానీ
దైర్యాన్ని వదలకూడదు. మీ బాబు
మెదడు ఎదగకపోవడంతో పనికిరాకపోవ
డమే కాక మీకు భారమైనాడు. కానీ అది
భారం అనుకుంటే భారం... కాదు అను
కుంటే కాదు..."

"ఇండాక అన్నాడు భానుమూర్తి ఈ
హాల్లో క్రొటను మొక్కులంటే తనకు
ఇష్టమని. అవి కాయలు, ఫలాలు, పువ్వులు
ఇవ్వవు. వాటికి సేవ చెయ్యాలి. నీళ్ళు
పోయాలి. ఎదిగితే కత్తిరించాలి. కానీ ఆ
శ్రమతో మీరు రాజీపడ్డారు వాటి
అందం కోసం. అలాగే మీ బాబు ఎంతో
అందంగా వున్నాడు. జీవితాన్ని మరో
కోణం నుంచి చూడండి. వాడు పని

కొచ్చినా, పనికి రాకపోయినా ప్రతి రోజూ
పెరుగుతూ వుంటే ఆ పెరుగుదల
మీకు ఆనందాన్నివ్వాలి. పళ్ళు, పూలు
ఇచ్చే పెరట్లో మొక్క మీ అమ్మాయి
అయితే, కేవలం అందంగా కనిపించే
క్రొటను మొక్క అనుకోవాలి మీ అబ్బాయి
యినీ... మరెప్పుడూ అతను భారమనీ...
బరమనీ అనుకోవద్దు" అన్నారు
మేష్టారు.

అంతవరకూ అబ్బాయి మీదున్న ఒపీ
నియన్ మార్చుకోవాలనుకున్నారు ఆ
దంపతులు.

అంతే కాదు... మేష్టారు చిన్నప్పుడు
బళ్ళో మాత్రమే పాఠాలు చెప్పలేదు...
జీవితంలో కూడా పాఠం చెప్పారనుకు
న్నాడు భానుమూర్తి.

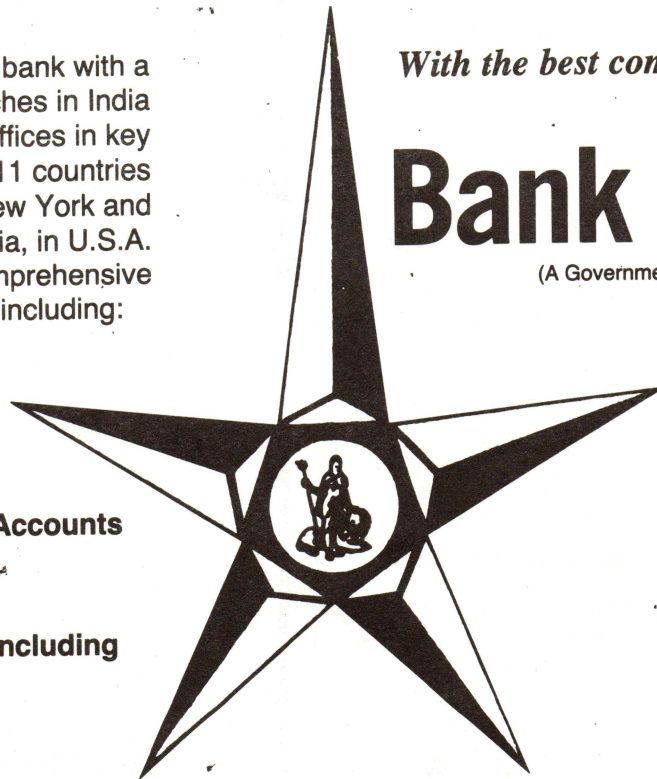
మృగళయ్య మీదనున్న జగన్నాథం, తన పార్లమెంట్ రామనాథంకో
అన్నాడు: 'నీవు క్షమిస్తానంటే, ఒక సంగతి చెబుతాను. నేను
నీకు ఎంతో అన్యాయం చేశాను. దొంగలెక్కులు చూపించి, నీ కళ్ళ
కప్పి కంపెనీ సొమ్ములో లక్షలవైదేలు కాజేశాను.'
'ఏమీ బాధపడకు, బ్రదర్. నేను చేసినదానిలో నీవు చేసినదే
పాటి? నీకు ఈ విషయం గంభీరమేనని నేనేకద!' అని నమ్రదా
యంబాడు రామనాథం.

—కె శ్రీరామ కృష్ణమూర్తి, పయ్యూరు

'జగతి'నుండి కృతజ్ఞతలు—

We are an international bank with a
large network of Branches in India
and 26 overseas offices in key
financial centres in 11 countries
including at Manhattan, New York and
San Francisco, California, in U.S.A.
We offer a range of comprehensive
banking facilities including:

- ◇ Checking and Savings Accounts
(at New York Branch)
- ◇ Certificates of Deposit including
Euro dollar deposits
- ◇ Remittance Facilities
- ◇ Support and assistance for promotion of trade, investment, joint
venture industries etc., in India and abroad.



With the best compliments of

Bank of India

(A Government of India Undertaking)

It is
the quality
of service that makes
the difference.

NEW YORK BRANCH
Member: FDIC
277 Park Avenue
New York, N.Y. 10172
Telephone: (212) 753-6100

SAN FRANCISCO AGENCY
417 Montgomery Street
Suite #1000
San Francisco, California 94104
Telephone: (415) 926-6326

మా తెలుగు భాష

మేకారామారావ్
WEST POINT, GA.

1ST. LOUIS లో జరిగిన 'లానా' మహాసభ సందర్భంలో తెలుగు భాషా వికాసం
త్రాసిన పాట.)

ముద్దులాకికే భాష
ముల్కాల భాష
తే నెలూకే భాష
మా తెలుగు భాష.

ఆదికవి నన్నయ
'అజ' బదిద్దిన కొండుల భాష
నేనాథ కవిరాజు
తే కారమెత్తిన క్లేబు బంది భాష "ము"

వేమన్న బోధనల
ఆటవెలది తోట అచ్చమైన భాష
పోతన్న పద్యాల
భాగవతమై భాసిల్లు భాష "ము"

కృష్ణరాయల కొలువు
అప్పకవుల వ్రాలు
దిక్కులన్నీ వాట
మక్కువైన భాష "ము"

వాగ్గేయ కారులు
శ్రేష్ఠమయ, శ్రేష్ఠయ్య
లాలపింఝన భాష
ఆమరమైన భాష "ము"

అక్కర పెక్కిన
కల్పనా శిల్పమై
గురభాద గుచ్చిన
ముల్కాల సరములై
మువ్వటైన భాష
మురిపాల భాష "ము"

అన్నాది కథలల్లి
అన్నయ సూరి
కావ్యాలు వ్రాసిన
మా కందుకూరి
గిడుగు పంతులు ధాట
శ్రేణిలతోట
సిరులు నిందిన భాష "ము"

కోహలెన్న అల్లి
దేవుల పల్లి
ఏనుగుంట వాడు
మా పానుగుంట
కట్టమంచి మొదలు
దిట్టమైన వాళ్ళు
కలము పట్టిన భాష
కదనుతొక్కిన భాష "ము"

ఎంకిచే పాడించు
నందూరి స్వార్థి
బిరుహాన మొరికించు
మా బలకమర్తి
యింతెదర్చు కవులు
గళమెత్తినారు
"మా తెలుగు తల్లికి
మధ్యే పూదండ
మా కన్న తల్లికి
మంగళా రతులు" "ము"



ANN CAIAZZO REALTY, INC.
623 Georges Road
North Brunswick, New Jersey 08902
Business (201) 246-2220
Residence (201) 297-7422

FOR YOUR EVERY REAL ESTATE NEED

- o Buying a home
- o Selling a home
- o Commercial and Investment property
- o Relocation assistance

MURALI B. MANIKONDA
Sales Associate

Each Office is Independently Owned and Operated

LAKSHMI VADAPALLI, M.D.

ANNOUNCES THE OPENING OF HER OFFICE

For

INTERNAL MEDICINE

AND

DIABETES

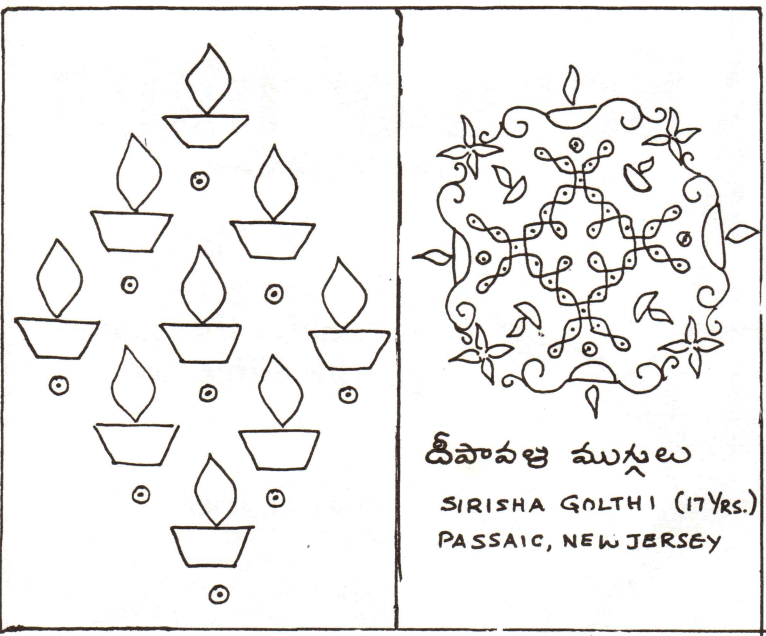
at

1950 Highway 27

NORTH BRUNSWICK, NEW JERSEY 08902

Office Hours By Appointment

Telephone (201) 821-0873



దీపావళి ముగ్గులు
SIRISHA GOLTHI (17Yrs.)
PASSAIC, NEW JERSEY

Please send your change in the
address immediately. Otherwise you
will never receive Telugu Tyothi issues.

తెలుగు కళా సమితి

సగర్వంగా, సామూహికంగా సమర్పించు

దీపావళి కదంబ కార్యక్రమము

మరియు

శిల్పచిత్రకళాప్రదర్శన

అక్టోబరు 24, 1987, మధ్యాహ్నం 3 గంటలకు
కనాకమాక్ మిడిల్ స్కూల్, విదర్ స్పూన్ స్ట్రీట్,
పిస్కాటవే, న్యూ జెర్సీ

నృత్య, గీత, సంగీత, బృంద నృత్య, బృంద గాన,
నాటిక (?) లతో కూడిన విశేష కార్యక్రమము
“ విందు భోజనము ”

విరాళం: పెద్దలు (సభ్యులు) \$ 5.00 ఇతరులు: \$ 7.00
పిల్లలు (18 సం. లోపు) \$ 3.00; వివరములకు

సి.ఎస్. శాస్త్రి: (201) 390-4037; గౌరీమానికొండ: (201) 297-7422

Directions: 1. On 287 North in New Jersey take exit for South Randolphville Road, After ramp make a right turn. At light make a left onto Old Brunswick Road. This road becomes Hoes lane after Centennial Avenue. After about 5 or 6 traffic lights make a right turn onto Park Avenue. Make the First Right onto Witherspoon Street. School is $\frac{1}{4}$ mile on the right. From Route 1 north or South take 287 North. From New York Take 278 West to 440 South to Outerbridge Crossing to 287 North. New Jersey Turnpike to Exit 9 to Route 18 North to Route 1 North to 287 North. Garden state Parkway south to Exit 130 to Route 1 South to 287 North. Garden State Parkway North to 287 North. On 287 North follow above directions.

THE TELUGU FINE ARTS SOCIETY, INC.

proudly presents

GRAND DEEPAVLI CELEBRATION PROGRAM

AND

ART EXHIBITION

ON OCTOBER 24, 1987 AT 3.00 P.M.

at Conackamack Middle School, Witherspoon St.
Piscataway, New Jersey

PROGRAM CONSISTS OF SOLO AND GROUP DANCES, SOLO
AND GROUP SINGING, POETRY RENDERING AND PLAY(?)
AND "SUMPTUOUS FESTIVE DINNER".

Donation: ADULTS (MEMBERS) \$5, OTHERS \$7
CHILDREN (UNDER 18 YRS.) \$3

FOR INFORMATION; C.S. SASTRY (201) 390-4037
MANGALA GOWRI MANIKONDA (201) 297-7422.

KAMALA ENTERPRISES

INDIAN GROCERY
STORE

(ROUTE 27)

251 FRENCH STREET
NEW BRUNSWICK, N.J.
08901

(201) 246-8262

Y.S. MURTHY

*Full line of Indo-Pak & West Indies Grocery
*Jewelry (Semi-Precious Stones, Crystals etc.)
*Sarees, *Video Movies, Telugu, Tamil, Hindi,
Malayalam, English - Rent from \$1.00 a day
*Fresh Vegetables every week including

\$\$ CHECK SALE PRICES ON SELECTED ITEMS \$\$

OPEN SEVEN DAYS A WEEK

RAIN OR SHINE

STORE HOURS:

8:00 A.M. TO 8:30 P.M.

Sari Emporium

A UNIQUE SARI AND FABRIC STORE

SERVING CENTRAL NEW JERSEY

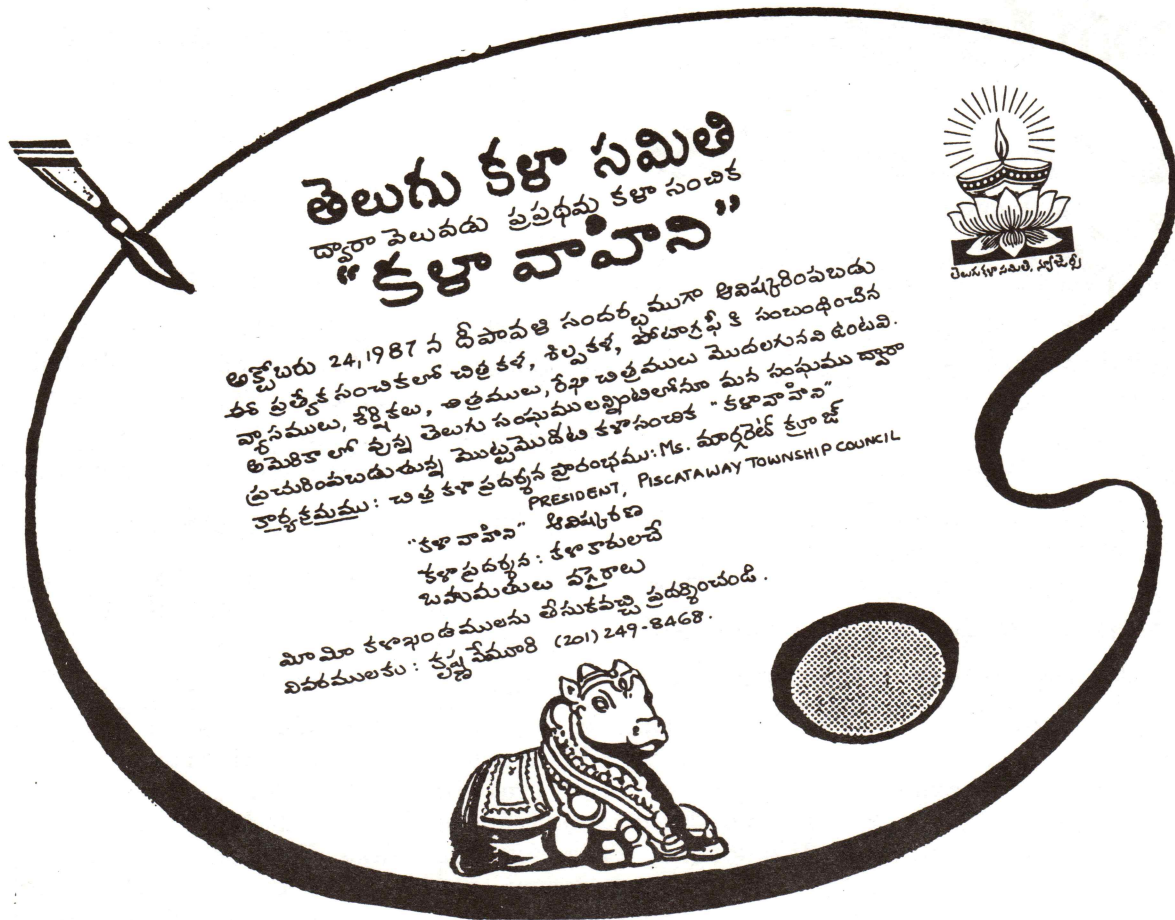
KIND OF A STORE
YOU HAVE BEEN WAITING FOR
WHERE QUALITY COSTS LESS

\$\$\$\$\$ SPECIAL SALES \$\$\$\$\$

is going on
Save upto 40%

16 Marconi Avenue
1341 Corner Oak Tree Road
Iselin, NJ 08830
(201) 283-4768

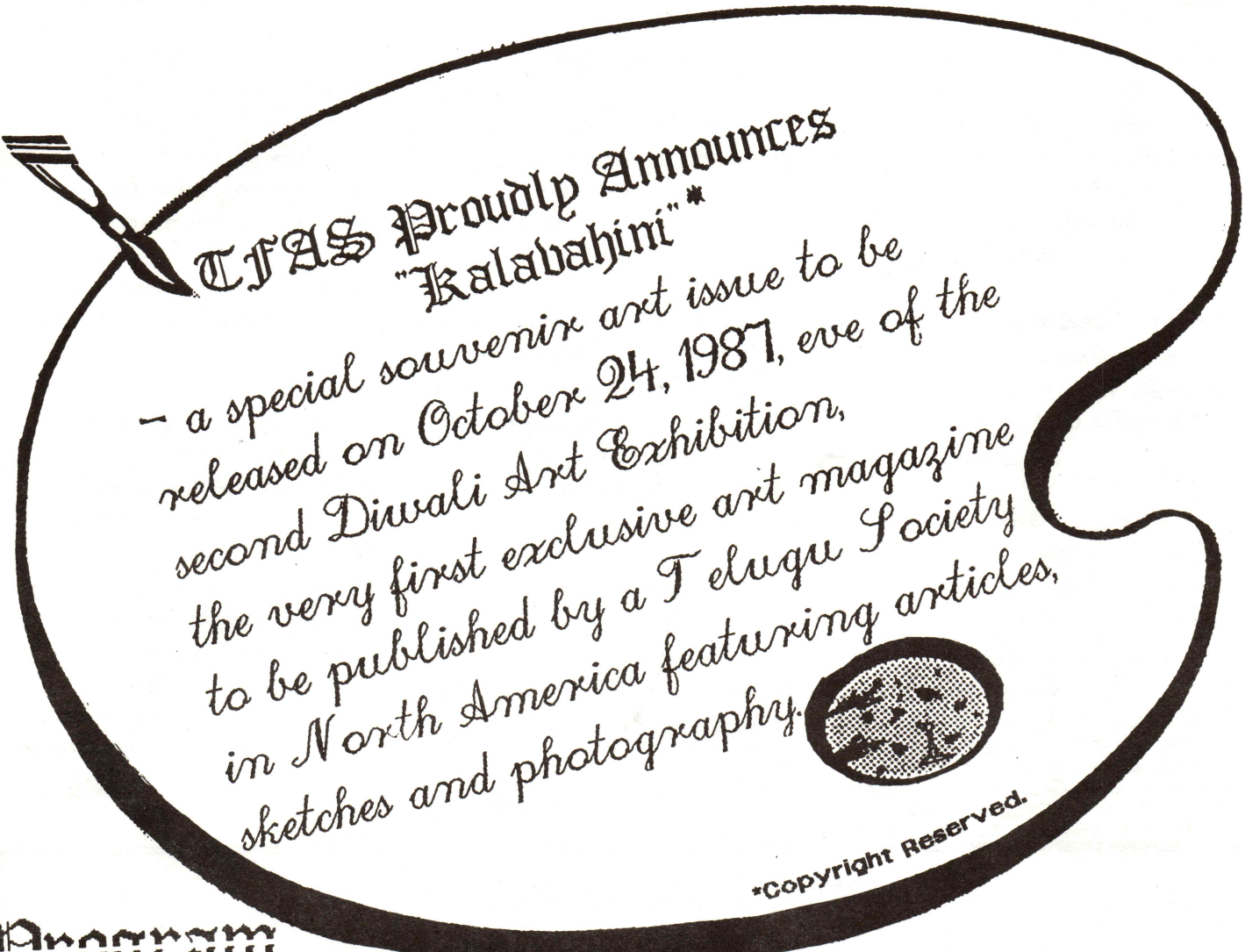
¶ Exit 131 off Garden State Parkway
- Take left at the exit. Then
Sharp left - Right at next light.



718-899-5959

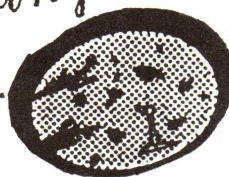
OPEN SEVEN DAYS A WEEK

ALI ENTERPRISES**AUDIO VIDEO OUTLET, INC.****73-08 37TH AVENUE, JACKSON HTS. NY 11372****TV'S, VCR'S, MAJOR APPLIANCES, ETC. (110-220 VOLTS)****RETAIL . WHOLESALE . EXPORT****MAIL ORDERS EXECUTED PROMPTLY****BIGGEST EXPORTER OF 220 VOLTS APPLIANCES TO INDIA****SPECIAL DISCOUNTS FOR TFAS MEMBERS**



CFAS Proudly Announces "Kalavahini"*

- a special souvenir art issue to be released on October 24, 1987, eve of the second Diwali Art Exhibition, the very first exclusive art magazine to be published by a Telugu Society in North America featuring articles, sketches and photography.



*Copyright Reserved.

Program

- * Art Exhibition Inaugural By Ms. Margaret Kruse, President Piscataway Township Council
- * Art Magazine "Kalavahini" Release
- * Art Demos by Prominent Artists
- * Door Prizes etc.



PLEASE BRING YOUR ARTWORKS

AND PARTAKE IN THE
THE ART EXHIBITION.



ON OCTOBER 24, 1987

CONTACT KRISHNA VEMURI
FOR DETAILS : 201-248-8468.

ఆడవాళ్ళం మేము!

- ఇండిర కొల్లి, SUFFERN, NJ.

1. ఆడవాళ్ళం మేము
వాడి వాళ్ళం
ఇడెంటిటీ లేని వాళ్ళం
అబలలం -
అసహాయులం -
అసమర్థులం -
మేము ఆడవాళ్ళం!

ఆడవారం, వాడి వారం
అని అత్యవసరం
సాగనంపే అమ్మగారిని
ఎదిరించలేని అసమర్థులం -
మేము ఆడవాళ్ళం!

అందాల బూమ్మలు మిగిలు
ఆభరణాల సంకెళ్లలో
అంగి మణిగే అందాలంటే
అసంపూర్ణ అలంకారాలతో
అలరారే అతివలం -
మేము ఆడవాళ్ళం!

అరుణవయస్సు వచ్చేదాకా
అందరి నీడన -
అరువాత భర్త అందన,
అనయిదు అలకాగి పెట్టేదాకా -
ఆడవాళ్ళం మేము
మా బ్రతుకులింతే
అరచరాలుగా!

సతీ సహగమన నిర్మూలన బరిగిందన్నారు
కన్యాశుల్కాల నీడు లేవన్నారు
వరకట్ట నిషేధ చట్టాలాచ్యాయన్నారు
స్త్రీల కుక్కడా అస్త్రీ హక్కులూబ్బందన్నారు
అయినా, ఆడవాళ్ళం మేము
వేస్తే అర్థం చేసుకోలేని
అగాధాల్లో, అంధకారంలో
కొట్టుమిట్టాడు మాన అంటూ
మనో ముష్టియారు
కలాబ్బాలైనా సరే!

అగౌరవం జాతులకన్నా
అధ్వాన్నంగా చూడబడుతున్నా
అలసత్వం లేని
అవివేచనలం -
మేము ఆడవాళ్ళం!

ఆడవారూ, మిగిల్చి స్థితిగతులివి
మేమూ, మా ముందు తరాల
మగవాళ్ళంతా కలిసి చేసిన
అన్యాయాక్రమాల్ని -
ఇకనైనా కత్తు తెరవండి;
లేవండి, ముందుకు రండి,
మాతో ఆడుగోయండి,
ఆ సవ్యలోక నిర్మాణానికి
మాతో చేతులు కలపండిని
చేప్పే ఆరుద్రుల, కవుల
కంఠశ్లోక చెవిపట్టక -
నోముల, ప్రతాల పుణ్యభవితాల
పట్టికల అయోగిలో
మునకలు వేసే ముడితలం -
మేము ఆడవాళ్ళం!

అమ్మో! ఈ ఆధునిక కవుల
సూతన భావావేశపరులు
కొందరు, మన సంస్కృతి
సౌధాల పునాదులను
కడవించే ప్రయత్నిస్తున్నారంటూ
వాపోయే వని తాముమిలం -
మేము ఆడవాళ్ళం!!!

ఆడవాళ్ళం అందరూ మాత్రమే, ఆరుద్ర స్వీచ్ విస్తాక -
దేశం మీదే ఆడవాళ్ళం? అత్యవసరం? అత్యవసరం?
పురుషుల కానానా వేళాడు కాబట్టి పుత్రకామ్యేష్టి యగును!
అంటూ కొందరతివలు చూస్తే పురుషుల విని - చేసిన అలా
నాలోకిరచనాపుయ్య ఫలం - "ఆడవాళ్ళం మేము!"
- ఆధునిక కవి "ఆరుద్ర" గారికి అంకితం: ఇండిర కొల్లి

OUR COMPLIMENTS

TO

B & A SECURITIES CORPORATION

...For a job well done...

We appreciate their acumen in Private Placement
Real Estate investments and maintaining highest
standards of professionalism.

B & A Securities Corporation
477 E. Butterfield Road, Suite 401
Lombard, Illinois 60148

Chinna B. Boddipalli, President

In Illinois: 312-964-2255
Toll Free: 800-323-6368

Balcor

An American Express Company

AMERICAN
EXPRESS

మెలిపులు ... డ్రా.వేమూరి వేంకట రామనాథం

OXFORD, ENGLAND

"తెలుగు జ్యోతి" ఎల్లవేళల కనుగొనలలో వెలసే రఘునాథ గారు ఒక తెలుగు సంఘ ప్రధాన సందర్భంలో నాతో ముట్టాడుతూ "తెలిసెల మన పత్రికకు ఏదైనా వ్రాయరాదా" అన్నారు. "వద్దేనా" అంటూ నీను పెల్లటించగానే "వద్దేనా ఆలోచనలు" అని అందించారు.

ఈ క్రమంలో తెలిపాడు. ఆలోచనలు ఆచరణకు నాంది. కొన్ని మాత్రం వెంటనే ఆచరణకు అనుకూలించనట్లు అంటాయి. కొన్ని ఆలోచనలు కేవలం ప్రశ్నలుగాను, సందేహాల వ్యక్తం చేసే పద బాహుళ్యంగాను ఉంటాయి. ఆలోచన కాగితం మీద నిల్చుంటుంటే అన్నిటినీ ముఖ్యమైన వరకూర్చుకుంటే అంటుంది. అది చదివిన వారి మనస్సులలో ఆలోచనలు రేకెత్తించటం.

ఆలోచనలు మాటలలో అర్థించలేదు వ్రాసేవారి అనుభవం మీద, వాటి సాధ్యత చదివేవారి అనుభవం మీద కూడా ఆధార పడి ఉంటుంది. చూడగా, నా వ్రాతల సారస్వానికి మీ బాధ్యత ఎంత ఉన్నదో! ఇదే కవిత్వానికి, సంగీతానికి, కళకు, సద్వినామానంగా వర్తించే సూక్ష్మ సత్వం. రెండుచేతులుంటేగాని చప్పట్లు పడవు. వినగానే, కనగానే "బాగున్నది" అని అనుభవించటం ఒక మతం. (ఇద్దినా ఎక్కువ మంది తెలుగువారు చేయగల్గితే, ఎంత ఆదర్శం ఉందో లక్ష్యం కి.) ఎంత బాగున్నదో, ఎందుకు బాగున్నదో, నేనే అర్థం చేసుకోవడానికి అనుకుంటుంటే కూర్చుంటుంది, కర్తకు, శ్రీకర్తకు, ప్రేక్షకునికి.

నా ఆలోచనలకు ఉబలాటమైన కీర్తిక యేమో అని కొంత తికమక పడ్డాను. ఏమే పదాలను త్రోసి పుచ్చుకో చెప్పటం కన్న "మెలిపులు" వ్రేలెందుకు నచ్చిందో కొంచెం తెలియపరుస్తాను.

మెలిపులు అంటే ముందుగా వస్తుంది, మాయమవుతుంది. ఒక మెలిపుకు మణిక దానికి కథలో పుటలకువలె సంబంధం ఉండదు. దీనికదే, ప్రతి మెలిపు మెలిపే.

వెలుగు కన్న మెలిపుకు కళాదృష్టిని ఎంతో లాభిస్తోంది. ఎన్నో మెలిపులు కట్టు బడి సంకలన ముడితే వెలుగు కలుగుతుంది. ఎందుకు మించిన వెలుగు లేదు గదా, మణి వెన్నెలకొసం ఎందుకు మురిసిపోతాము? వెన్నెల పాలబొంగు కన్న క్షణమాత్రంగా మేఘ రంగులలో అతుక్కుమని ఆదృశ్యమయ్యే మెలిపు ఇంకా సందర్భంగా స్ఫురిస్తుంది.

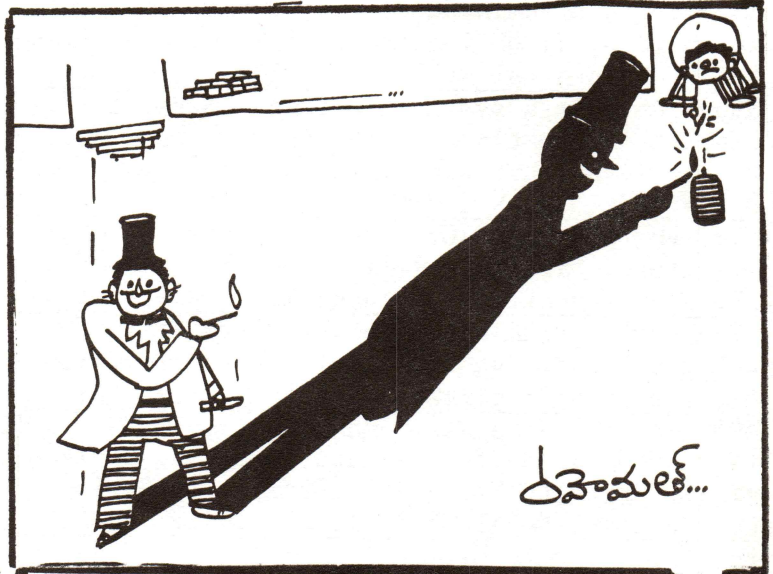
సవ్యం, అజ్ఞానంకు గల భేదం లాంటిది వెలుగుకు మెలిపుకు గల వ్యత్యాసం. అజ్ఞానం కుడా మణిక ప్రత్యేక విభాగముంది, కంపాస్నితం. ఇది మెలిపు. చెల్లెళ్ళ సందర్భాన్ని దుద్దుల మెలిగు దాకా అన్నయత్వస్థాయికి చేపి విలాసవిశేషం. మోనా లీసా పెదవుల మీదది మెలిపు. అత్తమమిటంటే అది క్రైస్తవుని దేవాలాగా ఆరుతూ వెల్లుతూ ఉండక పోయినా మెలిపు నిర్వచనాన్ని మహత్తరంగా అందుకున్న కళా శకలం.

నా "మీనకన్య" గేయనాటక చదివిన వారి కొకట గుర్తవేస్తాను. రాజకుమారుడు శిష్యుని నాటకమూడుమూడు ఆశ్చర్య "వాన వెలిసిన మొయలు తెలితెలలోన దాగు అటల్ల తప్పలే" అంటాడు.

మెలిపును గూర్చి వ్రాసేప్పుడు అలమానికమైన వ్రేలూ చాచ్చుల కల్పన ఒకటే మనవి చేస్తాను. అమ్మవారు" వేంకటేశు మీన శృంగారముగాను అటల్లైన సొమ్ములు ధరియించగా, మెలిగు చూడి అలమలుకుంగయ్యు లాను మెలిపు మేఘము కూడి మెలిసినట్లుం" అంటుంది. మాయల మూరి శ్రీహరి స్వరూప మనకొసం అతుక్కుమని వెలిగించే ఆదృశ్యమయ్యే మెలిపట అమ్మ వారు. నాకు పొండి త్వం లేదుగాని, ఆలోచించిన కేలది అందు

లాని భావం అందుగాను, ఆధ్యాత్మిక కృతూహల ప్రోకరంగాను, అోస్తుంది. కాని, పూర్ణ మేఘం కరుణించి జీవన ప్రసారం గా మారిన క్షణంలో ఇక మేఘం లేదు, మెలిపు లేదు. అరిగి అనుభవశ్రేణిలో ఉండి లేని కాలచక్రభ్రమణంలో ముఖ ముఖం మొయలు, మెలిపు.

ఈ సందర్భంలో కేవలం నా శిష్యుని గురించి చెప్పాను. ముందు ముందు వివిధ విషయాలను స్పృశిస్తూ నాక తట్టే ఆలోచనలను మీ ముందు పెడతాను. అవి మీలో ఆరాన వలను మెలిపిస్తే అనుభవిస్తాను. లేదా, అతుక్కుమని అవి ఆదృశ్యమయ్యే మెలిపులే అంటే, నిట్టూర్చునక్కరలేదు.



అహమత్...

(201) 937-4777

KASTHURI POTHIRAJ, M.D.

OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

BY APPOINTMENT

330 Livingston Avenue
(Professional Building)
New Brunswick, NJ 08901

Male:

M91) For a Brahmin Gentleman, 31 yrs., highly qualified, working in NYC, US Res. from well educated Brahmin girls. (609) 799-6303

M92) For a Brahmin Gentleman, 32 yrs., 5'6", highly qualified, working in US: from educated Brahmin girls 25-28yrs. (417) 883-8590

M93) For Andhra Vysya Engineer, 26yrs. 5'11", working in India; from attractive immigrant/citizen girls under 25yrs. (301) 667-1316

M94) For a Brahmin gentleman, 26yrs. BS (EE), employed in Vizag; from immigrant/citizen brahmin girls. (714) 625-5810.

M95) For a Brahmin Gentleman, 29yrs. 5'4" tall working in NY, US immigrant, from career oriented brahmin girls. (718) 262-0064.

M96) For a Arya Vysya Gentleman, 26yrs. 5'5", Dentist, Presently residing in US. From educated immigrant/citizen girls. Caste no bar Dr. Vinod (312) 921-3191.

M97) For a Brahmin Gentleman, 29 yrs. 5'10", Immigrant, highly qualified working in west coast. From Educated Brahmin girls to add. below.

M98) For a Brahmin gentleman, 28yrs. 5'10", working in NYC. well qualified; From immigrant/citizen brahmin girls. Write to address below.

M99) For a Yadava Gentleman, 25 yrs. MBBS, 5'10", fair complexion; from Telugu Immigrant/Citizen girls. Write to Mr. A.V. Subbaiah, 10-34-1, Coop Colony, Kavali 524201, AP. India: P: 477

Female:

F91) For a well educated brahmin girl, 30yrs. 5'1", working in NYC. US immigrant: From well educated brahmin gentlement. Address below.

F92) For a well educated Brahmin girl, 24 yrs. 5'4", working in NYC. from Immigrant/citizen Brahmin gentlement. Address below.

F93) Parents invite correspondence from well settled immigrant/citizen brahmin men for their daughter, 27yrs. 5'2", BA, Presently residing in US. Address Below.

F94) For a well educated beautiful brahmin girl 21 yrs. living in Bangalore; from immigrant/citizen brahmin gentlemen. (201) 949-8389

F95) For a well educated Brahmin girl, 23 yrs. 5'1", working in NYC; From well settled Brahmin immigrant/citizen brahmin men. Add. below.

F96) For a highly qualified Brahmin girl, 24yrs. 5'5", US Citizen; well employed. From well educated brahmin gentlemen. Address Below.

F97) For a well educated Telugu Girl, 27 yrs. 5', US Citizen; from educated telugu gentlemen. Caste no bar; Write to address below.

F98) For a well educated brahmin girl, 24 yrs. 5'4", US Citizen; From a well qualified Brahmin Gentlemen. Write to address below.

Address For Correspondence:

TFAS - Matrimonial Service
136-30, Sanford Avenue, #1E
Flushing, NY 11352.

WITH BEST COMPLIMENTS FROM

DR. PRASAD R. GUDAVALLI

AND

GOOD CARE NURSING

AGENCY

**SUITE 1412, I Hanson Pl
BROOKLYN, N.Y. 11243**

(718) 622-4300

Krishna M. Vempaty

ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW

*All legal services including
Discrimination, Real Estate, Wills, Estates
Accidents, Family Law & Immigration*

**BACHELOR OF LAWS (OSMANIA)
MASTER OF LAWS (OSMANIA)
MASTER OF COMPARATIVE LAWS
(PENNSYLVANIA—IVY LEAGUE)**

FORMERLY OF THE DELHI LAW FACULTY

1123 BROADWAY

ROOM 302

NEW YORK, NY 10010

(212) 242-3333

Res : (718) 544-4043

TELUGU JYOTHI PEN PAL CONNECTION

26

We are starting this column to facilitate for the youngsters to know about the people and the happenings all over the United States and India too. Once we receive the following declaration completed and duly signed, we will publish the names in Telugu Jyothi. You can write to them provided that you have also sent in the signed declaration. .. Editor

DECLARATION

NAME: _____; BIRTH DATE: _____

ADDRESS: _____

HOBBIES: _____

I _____ am participating in the Telugu Jyothi Pen Pal Connection. I agree that Telugu Jyothi, TFAS or any members of the Society are not responsible for any of the outcomes that may arise because of this column.

DATE: _____ SIGNATURE: _____

Children under 18 wishing to participate in this Pen Pal Connection must have the signature of a parent or guardian.

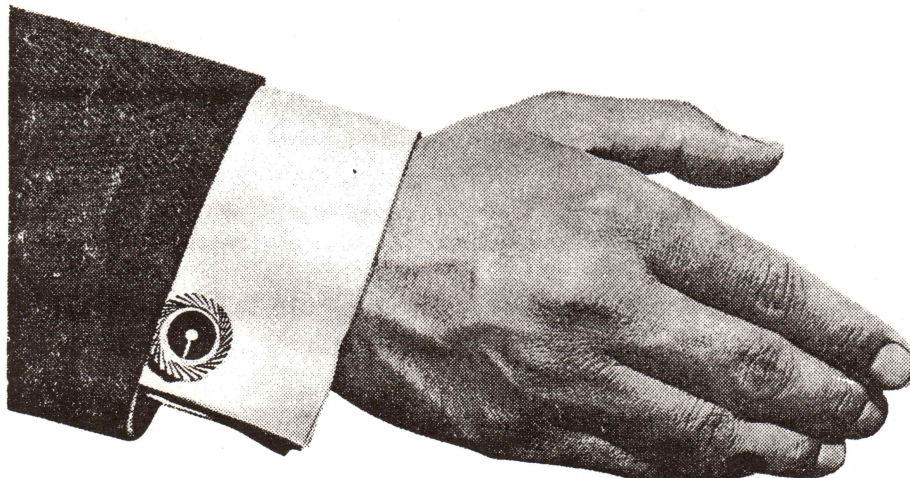
I understand the above conditions and do not have any objection for _____ to participate in the Pen Pal Connection.

DATE: _____ SIGNATURE OF A PARENT OR GUARDIAN _____

Please mail to (including a stamp): Telugu Jyothi Pen Pal Connection
c/o Anupama Kattoju, 2 Sockman Boulevard
Mahwah, NJ 07430

Good Luck.....Welcome.....Good Luck.....Welcome..... Good Luck....

You have a friend



SERVICES OFFERED

INTERNATIONAL BANKING
DEPOSIT ACCOUNTS
LETTERS OF CREDIT
COLLECTIONS
FOREIGN EXCHANGE

CHECKING ACCOUNTS
- Regular
- Business
- Money Market Account

INVESTMENT ACCOUNTS
- Money Market Certificates
- Certificate of Deposit

LOANS
Lines of Credit for
- Individuals
- Business

OTHER SERVICES
- Remittances/fund transfers by drafts, mail transfers and wire transfers

FOR YOUR EVERY BANKING NEED



STATE BANK OF INDIA

NEW YORK BRANCH
460 PARK AVENUE
NEW YORK, NY 10022
PHONE: (212) 371-5600

FLUSHING BRANCH
42-08 MAIN STREET
FLUSHING, NY 11355
PHONE: (212) 445-3900

MEMBER F.D.I.C.

* OUR SPECIALITY - BANKING BY MAIL *

తెలుగు కళా సమితి(న్యూజెర్సీ)ఉగాది మినీకథల పోటీలో
రు. 300 గెలుపొందిన రచన

ఎల్లారెడ్డిని జోగినాథం తన ఇంట్లో
బంధించాడనే వార్త ఊరంతాగుప్పమంది.
ఆ ఊళ్లో ఎక్కడ విన్నా, ఎవరు గుమి
కూడినా అందరికీ ఇదే విషయం చర్చ
నీయాంశం అయింది.

అయితే ఏవిటా వింత?

దుర్యోధనుడు కర్ణుణ్ణి యుద్ధభూమికి వెళ్ళొ
ద్దని తన కోటలో బంధించాడంటే అది వింత వింత
విషయమో ఇది కూడా అంతే వింత వార్త!
ఎంచేతంటే-

జోగినాథానికి ఎల్లారెడ్డి ఆరోపణం. ఇద్దరిది
శరీరం వేరు తప్ప మూట- మనసు- మనుగడ
ఒకటే! ఆ ఇద్దరిలో ఒకరు లేనిదే మరొకరు లేరు.
కాలిదాస మహాకవి 'వాగ్దావివసంపుత్రై' అన్నట్టు ఆ
ఇద్దరిలో ఒకరు 'శబ్దం' అయితే మరొకరు దాని
'భావం'! అలాంటి ఎల్లారెడ్డిని జోగినాథం బంధిం
చాడు.

పైగా ఇది మామూలు సందర్భం కాదు.
ఎన్నికల సమర సందర్భ సమయం! జోగినాథం
భవిష్యత్తు రాజకీయ రంగంలో 'కాంతి పుంజం'
గానో 'చీకటి గోళం'గానో మలుపు తిరగ బోయే

దేవవరపు నిలకయ్యకొచ్చు

అమూల్య దినం.

తేకలేక ఇన్నాళ్ళకు ఇన్నేళ్ళకు జోగినాథం ఆ ఊరి
సంచాయితీ ఎన్నికలలో సర్పంచ్ పదవికి పోటీ
చేశాడు. అలాగని అతనికి రాజకీయ జీవితం
ఈనాటి నుండే ప్రారంభం అయిందనుకుంటే అది
పొరపాటు. ఎప్పటినుండో రాజకీయ రంగంలో
అతను నేపథ్య కళాకారుడు! పీరో- విలన్ల మధ్య
సంకుల సమరాన్ని సృష్టించే గ్రంథకర్త! స్పష్టం
పాలిట శకుని- పరస్పరం పాలిట శత్రుడు.

అలాంటి జోగినాథాన్ని నేపథ్యం నుండి బయ
టికి తీసుకొచ్చి రంగంపై నిలబెట్టిన వాడు ఎల్లారెడ్డి.
దర్శకుడిపై కన్న నలుదిపైనే ప్రేక్షకులకు ఎక్కువ
గురి ఉంటుందనే యథార్థాన్ని గమనించిన
ఎల్లారెడ్డి తన మిత్రుణ్ణి ఎన్నికలలో పోటీ చేయవల
సిందిగా కోరాడు. 'కోరాడు' అనడం కంటే
శాసించాడనడం మంచిది. ఆ దంతా మిత్రునిపై
అతని కున్న అభిమానమే తప్ప మరేం కాదు.

ఆఖరికి స్నేహితుడి మూట కాదనలేక నామి
నేషన్ చేశాడు జోగినాథం. నామినేషన్ అంటూ
వేస్తే ఆ ఊళ్లో తమిళ పోటీయే ఉండదని వాళ్ళు
అభిప్రాయం. కాని అలా జరగలేదు.

ప్రతిపక్షం వాడు తన నామినేషన్ ఉపసంహ
రించుకుంటాడనే ధైర్యం చివరి క్షణంలో క్షీణించ

డంతో జోగినాథానికి తన 'ప్రతిభ'పై తనకే కోపం
వచ్చింది. ఆ కోపం ఒక ఛాలెంజ్ గా మారింది.

నామినేషన్ వేయించడం దగ్గరి నుంచి ప్రచారం
పూర్తయ్యేవరకు ఎల్లారెడ్డి నిర్వహించిన పాత్ర సాటి
లేనిది. స్నేహితుడు నెగ్గడం కోసం అతను పడిన

పాట్లు చెప్పలేనన్ని! ఓటు వేయమని ఓటర్లని అభ్య
ర్థించేటప్పుడు ఎల్లారెడ్డి నిజంగా బలిన కవర్తి
ముందు వామనుడే అయ్యాడు. తన వ్యక్తిత్వాన్ని
కూడా వదలుకొని యాచించాడు. అవసరమను
కున్న చోట రాక్షసుడై హెచ్చరించాడు.

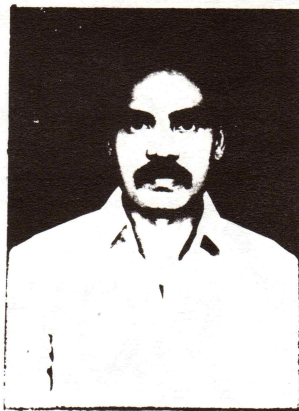


రచయిత స్వపరిచయం

తూర్పు గోదావరి జిల్లాలో పుట్టిన నేను త్వరలో ముప్పై రెండో గ్రీష్మాన్ని చూడబోతున్నాను. పామ్మారు (గుంటూరు జిల్లా)లో బాబా ప్రవీణ చదివి, ఆంధ్రా యూనివర్సిటీ నుంచి తెలుగులో ఎం.ఎ. డిగ్రీ పొంది, ప్రస్తుతం జిల్లా ప్రజాపరిషత్ ఉన్నత పాఠశాల, మామిడి కుదురు (తూ.గో. జిల్లా)లో తెలుగు పండిట్ గా పనిచేస్తున్నాను. నేను రాసిన నాలుగు నాటికలు, ఒక నాటకం ఆకాశవాణి ద్వారా ప్రసారం అయ్యాయి. ఇంకా కార్టూన్లు, కథలు, కవితలు, నాటకాలు వగైరాలు రాసి వచ్చింటికి బహుమతి పొందడం అనేది ఇదే ప్రథమం.

చిత్రకళ, రచనా వ్యాసంగాలు నా ఆభిమాన విషయాలు. రచన ప్రాచీనమైనా, ఆధునికమైనా రసాను భూతిని కలిగించేదైతే చరచాలనిపిస్తుంది. పాఠకుడి మనసును స్పందింపజేసే రచన చేయాలని తపన.

—దేవవరపు నీలకంఠరావు, మామిడికుదురు



నాలుగు రోజుల క్రితం ప్రతిపక్షంతో జరిగిన కొల్లాటలో దెబ్బలు కూడా తిని కట్టు కట్టించు కున్నాడు. స్నేహితుణ్ణి గెలిపించి తీరతానని బహిరంగంగా జబ్బుచరిచి సవాల్ చేశాడు. అందుకోసం ఏ ఒక్క ఓటును పోనీయకుండా చేసేందుకు తన శాయశక్తులా రేయింబవళ్ళు కష్టపడ్డాడు.

ఆ ఊరి ఓటర్ల లిస్టులో పేరు నమోదై యిండి కారణాంతరాల వల్ల గ్రామసంఘాలు పోయిన వాళ్ళు దరిని ఎంతో సామ్యు ఖర్చుపెట్టి, కార్లలో ఎక్కించి తీసుకొచ్చాడు. డబ్బును సుంచినీళ్ళ కన్నా తేలికగా వెదజల్లాడు.

జోగినాథం, తనపై ఎల్లారెడ్డికిగల ఈ అస్పరిత ప్రేమాభిమానాలకు ముగ్ధుడై అతన్ని మనసారా కౌగిలించుకొని, పోటీలో పేరు తనదైనా గోలుపు ఓటమిలు నీవే" నన్నాడు.

ఎన్నికల రోజు రానే వచ్చింది. ఇరు పక్షాలలోను

పట్టుదలలు తారాస్థాయికి చేరుకున్నాయి. పోలింగ్ ప్రారంభం అయింది.

అదే రోజు ఉదయం సరిగ్గా ఎనిమిది గంటలకు జోగినాథం ఎల్లారెడ్డిని తన గదిలో బంధించాడు!

ఈ విషయం ఊరంతా అట్టుడికి పోయింది.

ఓటర్లు తమ ఓటును వినియోగించుకోవడం కన్న ఈ విశేషాన్ని ముచ్చటించుకోవడంలోనే ఎక్కువ శ్రద్ధ చూపిస్తున్నారు. జోగినాథం ఆంతర్యం ఏమిటో ఎవరికీ అర్థం గావడం లేదు.

ఇంతకన్నా గొప్ప విషయం మరోటి వుంది.

ఎందరో ఓటర్లు పోలింగ్ బూత్ కి వచ్చి ఓటు వేసి వెళ్ళి పోతున్నారు. ప్రతిపక్షం వాళ్ళు కూడా వచ్చి తమ ఓటును వినియోగించుకుని వెళ్ళి పోయారు. కాని జోగినాథం మాత్రం ఆ రోజు పోలింగ్ కేంద్రంలో అడుగు పెట్టలేదు!

మధ్యాహ్నం రెండు గంటలైంది. పోలింగ్ బూత్ దగ్గర జనం కొంచెం పలచబడ్డారు.

మూడు గంటలైంది!

రెండు పక్షాల నాయకుల స్త్రీ కుటుంబ సభ్యులు కూడా వచ్చి ఓటు వేసి వెళ్ళిపోయారు.

మూడున్నర అయింది.

జోగినాథం మాత్రం రాలేదు. ఎల్లారెడ్డిని విడుదల చేయలేదు.

నాలుగైంది. పోలింగ్ పూర్తయింది. బ్యాలెట్ బాక్సులు సీలు చేయబడ్డాయి.

సరిగ్గా అప్పడు జోగినాథం 'అమ్మయ్య!' అనుకుంటూ తన గది తలుపులు తెరిచాడు. బోసులో

బంధింపబడిన పులిలాగ ఎల్లారెడ్డి బయటపడ్డాడు. అతని ముఖ కవళికలలో ఆవేశంపాగులు కక్కుతుంది. గుండెలు నిక్కబొడిచి, ఎర్రబడ్డ కళ్ళతో తన మిత్రుడివైపు చూశాడు. ఆ చూపులో ఒకే ఒక ప్రశ్న—

'ఎందుకిలా చేశావ్?'

"ఆవేశ పడమాక. ఇదంతా సెయ్యాలనే సేసినా" నవ్వుతూ అన్నాడు జోగినాథం.

"ఎందుకు?"

"నీ ఉత్సాహం నాకు తెలుసు. నిన్ను ఇడిసిపెట్టి వుంటే నేనెంత వారించినా ఇనకుండా నువ్వునాకు ఓటేసే వోడివి. అందుకే నిన్ను బంధించాను!"

అర్థంగాని ఎల్లారెడ్డి అయోమయంగా చూశాడు.

"అంతే కాదు, నేను కూడా నా ఓటు ఏనుకోలేదు!"

ఈసారి ఎల్లారెడ్డికి తల తిరిగినట్లయింది.

"ఎందుకో తెలుసా? మనిద్దరం గతంలో ఎన్నో ఎలచ్చులు సూసినాం. మనం ఓటేసిన ఏ పార్టీ కూడా

వచ్చే
(1988)
ఉగాది
కథల
పోటీకి
చందా
బ
పర్వం
డ్య
మీరు
కుండా
పోటీకి
కథలు

నులు
పంప
వచ్చును



**We bring you 78 years of service.
Dedication and Experience...
...We bring you our image —**

We bring you the experience and growth of 78 years of Banking Services.

The image that is solid, sincere and diversified with worldwide network of 60 Overseas branches/offices located over 14 countries spread out all over the continents. We have a wide network of about 1900 branches all over India.

The bank has thus over the years acquired an excellent national standing and an International status. We believe our success and image speaks for itself.

Please call for further information:

Bank of Baroda

(A Govt. of India Undertaking)

One Park Ave., New York, New York 10016
Phone: (212) 578-4550

Services:

1. Deposits at Competitive Rates
2. Financing of International Trade
3. Foreign Exchange
4. Remittances to India and Other Countries.



Member FDIC

ఎప్పుడూ నెగ్గలేదు. పైగా మనిద్దరం జ్యేష్ఠ నక్షత్ర జాతకులం. అందుకే మన చేతి ప్రభావం నాకు తెలుసు గాబట్టి మన ఓట్లు మనకి పడకుండా జాగ్రత్త పడినా."

"పోనీ ఎగస్పార్టీకి ఏసేవోళ్ళంగా" అంటూ గుడ్డురిమి చూశాడు ఎల్లారెడ్డి. "సే జేతులా మన ఓట్లు ఆ యెడవల కెలా ఏత్రా?"

ఆ మాటకి ఏం సమాధానం చెప్పాలో ఎల్లారెడ్డికి తోచలేదు. పెల్లుబికిన ఉత్సాహం- ఉద్రేకమై- జోగినాథాన్ని ముంచెయ్యాలనుకున్న వాడల్లా ఆ మాట వినేసరికి చపబడిపోయాడు.

"నువ్వేం బాధ పడమాక. గెలుపు మందే!"

అని మిఠుణ్ణి ఓదార్చాడు.

మర్నాడు ఓట్ల లెక్కింపు ప్రారంభం అయింది. గంట గంటకు బలాబలా లెక్కలు ఉద్రేకాన్ని కలిగిస్తున్నాయి. ఇరుపక్షాలు సుమారు అటుయిటుగ కొద్ది తేడాతో పరుగెడుతున్నాయి.

లెక్కింపు పూర్తయింది. ఫలితం ప్రకటించారు. జోగినాథం ఒక్క ఓటుతో ఓడిపోయాడు.

(ప్రతిపక్షం వాళ్ళు చెలరేగిన సముద్రంలా ఉత్సాహంతో కేరింతలు కొడుతున్నారు.

వ్యర్థమై కాలంచెల్లిన ఆ రెండు ఓట్లు మాత్రం కళ్ళు తేలేసి నిశ్చలంగా ఉండిపోయాయి నిశ్చేజంగా!

ఇదేమిట! నాటకం: సెప్టెంబరు 12, 1987 న

తెలుగు జ్యోతి సహాయార్థం, (శిష్యాభ్యాసస్థల సత్వనాయు ణా నాగి దత్తకత్తులూ ప్రదర్శింపబడ్డ యా నాటకం, సకల హంసుల తో బ్రహ్మాండంగా శ్రుంధని వచ్చిన ఆహూతులు మెచ్చుకున్నారు. నటనలులు హిరణి మించి మరియొకరు ఆద్యులంగా నటించారు. ఈ నాటకమును ఉత్తరమే రికార్డు పలుచోట్ల ప్రదర్శింపవలయునని మూడవ శ్రవం. సెప్టెంబరులోనూ, సెండ్ ఎక్స్ ప్రెస్ మెంటును క్రిందా తీసుక రాసుము. కాలసిన వారు శ్రీ సత్య నారాయణ నాగిని (201) 888-4773 కానీ, కిథాబు రఘునిధి (201) 463-0876 నాగిని కానీ, పిలువండి ఈ మరొకతర వేవకమును వదులుకోకండి కీ.క.

For Your Legal Needs in the Tri-State Area

RADHIKA S. NAGUBANDI

ATTORNEY AT LAW

49 Maple Avenue, New City, NY 10956

- | | | |
|---------------|----------------|--------------------|
| • REAL ESTATE | • WILLS | • INCORPORATIONS |
| • IMMIGRATION | • PROBATE | • ESTATE PLANNING |
| • MATRIMONIAL | • PARTNERSHIPS | • BUSINESS MATTERS |

- Admitted to practice law in NY, NJ, CT & MN
- Juris Doctor (cum laude), Hamline School of Law, MN
- Recipient of American Jurisprudence Awards
- Bachelor of Law, Andhra University, India

APPOINTMENTS CAN BE MADE IN NEW YORK & NEW JERSEY

(914) 634-3696 — (914) 634-4004 (evenings)

ANSWER TO THE QUESTION OF THE MONTH (9 of 87)

Q: "Royal Game of India" - What is it?

A: Pachis (a kind of chess) similar to Par-cheesi (available in local stores) played in courts of Moghul Emperors, especially during Akber's time. The game is played with slave girls as pawns!

.... K.V. Rao

TELUGU JYOTHI'S QUESTION OF THE MONTH

Q: The only national flag in the world has different front and back designs is.....?
(Answer in next month's issue)

HAPPY HOUR

AT



DELHI PALACE

INDIAN CUISINE

4-7 PM MON-FRI

WE GIVE YOU FREE

CHICKEN PAKORA, VEG SAMOSA, VEG PAKORA, BHAJIA, WHEN YOU TRY ANY ALCOHOLIC BEVERAGES...

SERVING SOUTH INDIAN & NORTH INDIAN CUISINE
"ONLY INDIAN RESTAURANT WITH A FULL BAR IN QUEENS"

37-33 74th Street, Jackson Heights, N.Y. 11372

(718) 507-0666

WE CATER PRIVATE PARTIES

All Major Credit Cards Accepted

OPEN SEVEN DAYS

THE BHAGAVATULA CHARITABLE TRUST

(REGISTERED UNDER SOCIETIES REGISTRATION ACT. XXI OF 1860)

Administrative Office :

YELLAMANCHILI-531 055

Visakhapatnam Dt. A. P.

Dear friends:

I am writing this letter after a very long time in spite of my efforts to write to you even earlier. On one hand, I have been involved in an all-India consultation. The second is my preoccupation with other matters on the home front.

Date **August 5, 1937**

In order to enable the voluntary organisations play a meaningful role at this crucial time in our country a few of us were concerned how best to generate common action programme amongst the voluntary agencies. As you know, voluntary agencies are of different ideologies, approaches, etc. We were involved in finding the least common denominator that would be acceptable to one and all. We, therefore, came out with the proposition that all voluntary organisations across the length and breadth of the country should be involved in generating grass-root level leaders, particularly in youth and women. These generations of leadership at the grass-root level would not only help in generating leadership at various other levels in due course but also help in filling the needs of the voluntary organisations. Whether this thinking was correct or not we were involved in consultation across the country. As the national convenor, the brunt of travelling fell on me from December 25 to June 30. We are now in the process of finalising the action programme. The well known social worker of Ahmedabad, Smt. Elaben Bhatt, M.P., is very much involved with us.

The home front naturally consisted of B.C. Trust, Grama Arogyalayam Trust and Mahila Samakhyas. For the Grama Arogyalayam Trust, the Health Care Centre is nearing completion. Two doctors are with us now, after a few have left. But, the greatest problem has been securing the services of an knowledgeable and dependable Chief Medical Officer. So far as BCT is concerned it has been playing its meaningful role.

In order to keep all our friends informed on all these activities and to keep up the contacts I am being pressurised to visit the United States in the month of October and November. As I would like the Common Action Programme to be inaugurated on October 2, I am wondering whether I could start some time between 17th and 25th of October. I am writing this in advance not only to inform you of my thoughts but also to get to know your reaction.

With warm regards,


Yours-in-service,

B. V. Parameswara Rao

(B.V. PARAMESWARA RAO)

(A SERVICE ORGANISATION IN RURAL DEVELOPMENT)

The BCT is a voluntary organization dedicated to the upliftment and service to the rural people. The trust has achieved several successes in finding suitable livelihood, education, health care and self-supporting programmes in many villages in Andhra Pradesh. Some of our members have visited the areas and have reported to us that the organisation under the leadership of B.V. Parameswara Rao is doing yeoman service to the rural inhabitants especially to children and women. We request everyone of you to give a helping hand to these noble and essential causes. Mr. Parameswara Rao will be glad to explain BCT programs to you during his visit. Please Dr. Murthy Bhavaraju (201) 334-4586 for further details. Editor.....

NEWLY OPENED

**CHAND
PALACE**

CHAND PALACE
EXOTIC INDIAN CUISINE
79 Washington Street • Morristown, New Jersey
(201) 539-7433

Buffet & Ala Carte Luncheon
Private Banquet Room For Up To 35 People
Catering
DAILY LUNCHEON & DINNER SPECIALS
Seafood, Vegetarian & Meat Dishes prepared with mild, medium or hot spices. Enjoy authentic Indian tandoori entrees brought sizzling to your table from our charcoal clay oven.

Bring your own wine

Open for Dinner 7 Days 5 p.m. to 10:30 p.m.
Lunch Monday thru Saturday 11:30 a.m. to 2:30 p.m.

The Supreme Lord Sri Krishna, who is none other than the Poorna Avathara of Lord Narayana, killed the demon Naraka and married all the sixteen thousand princesses imprisoned by him, at their request and prayers. The divine Sage Narada visited Dwaraka once and describes the household life of Lord Sri Krishna. The city Dwaraka itself was well laid-out, designed and constructed by the divine architect Viswakarma, and was most opulent and wonderful.

In one house Sri Krishan was seated on cushions and Rukmini was fanning Him although He was waited upon by thousands of maid servants. In another house the Lord invited Narada and washed his feet and fed him with sumptuous preparations. In a third house he saw Him playing dice with Sathyabhama and His friend Uddhava. In the next house He was fondling His infant sons. Another house He was getting ready for His Mangala Snana (Bath). Another house He was pouring oblations in the sacrificial fire and was engaged in the Pancha Yajnas. Somewhere He was feeding the hungry, elsewhere He was partaking of the remaining food Himself. Here He was performing Sandhya Vandanam, there the silent japa of Gayatri.

In one backyard He was practising with His sword and shield and other place He was horse-riding. Here He was resting on His bed, and was being eulogized by bards. In one mansion He was conferring with His counsellors and in another was sporting in water. At one place He was giving away as charity well-adorned cows to Brahmanas and in another was listening to Puranas. In one house He was making plans to amass wealth and in another was engaged in His pastimes with His chosen lady. In one secluded place, He was deeply meditating on Himself and in another was preparing for a war with enemies. In one palace He was conferring with Balarama and in another was performing the marriage of His son. In yet another house He was sending off His married daughter to her in-law's house and in another was preparing to get a girl married to a proper groom.

At the sight of all the above activities of Lord Sri Krishna, Narada was very much perplexed and astounded and the Lord comforted him by saying, "I am not only the Teacher of Dharma, but I practise it Myself. I always follow the path of Dharma and ordinary people cannot understand the subtleties of Dharma or my practising it, they being deluded by my Yogamaya."

Hence the Supreme Lord Sri Krishna was addressed in His Astotharasatanames as "Anadi Brahmachari cha krishnah vyasana karsaka" meaning that Lord Sri Krishna is ever a celebite in spite of His household activities with sixteen thousand and eight wives or His sportive leelas with the Gopikas of the Brindavan.

The above theory that He was a celebite was more than proved when an invisible voice addressed Dharmaraja that the lifeless lump of mass delivered by Uttara (wife of Abhimanyu) can be brought back to life only by a strict celebite, as the embryo in the womb of Uttara was scorched by the Brahmastra of Aswatthama (the Son of Dronacharya), a celebite himself. Physically they were celebites no doubt, Aswathama and Bhishma, but not to the extent of practising it even mentally and as such could not bring back to life the lifeless mass brought to them by Dharmaraja. And it was only Lord Sri Krishna, strictly by Him being a celebite, could bring back to life the lifeless mass, which later was called Parikshit Maharaja.

In spite of His having married thousands of wives and having sported with thousands of Gopikas, Sri Krishan ever remained a celebite, as He being Atmarama and He got His children by His wives only by His mere look at them as mentioned in Brhmasamhita "Angani Yasya Sakalendriya Viddhi Manti, Pasyanti Panti kayanti chiram Jaganti"- i.e. all the functions of all or any organ of His body can be done by any organ of His body.

That was the glorious life of Lord Sri Krishna.

(The above episode is from the X canto of Srimadbhagavatam)

శ్రీకృష్ణ

కాపీ రాగము - జంపెతాళము

వల్లవి || మీ వల్ల గుణదోషమేమి? శ్రీరామ || మీ ||

అనువల్లవి || నా వల్లనేగాని నళిన దళనయన || మీ ||

చరణాలు || బంగారు బాగుగా పదివన్నె కాకుండు - అంగలాయువు బిచ్చు నాడుకోనేల || మీ ||

తన తనయ ప్రసవవేదన కోర్కవేకుండు - తనదు అల్లునిపై అహంకార పడనేల || మీ ||

ఏ జన్మమున పాత్రమెరిగి దానందీక - పూజింప మరచి వేల్పుల నాడుకోనేల || మీ ||

నా మనసు నా ప్రేమ నన్నలయజేసిన - రాజిల్లు శ్రీ త్యాగరాజునత చరణ || మీ ||

"బంగారు వన్నెతక్కువది అయినప్పుడు వగ నరిగరాదు, అందుకని కంపాలిని తిట్టకే ఏం ప్రమాణనం? అమ్మాయి పురిటి నొప్పులు వరుకోండు ఇదంతా అల్లుడు

దేవినవని అని అతన్నొక్కణ్ణే తిట్టకోవడం ఏం సబబు? ఏ జన్మలోనో అపాత్రులకు దానందేసి ఉంటాను. ఆ కారణంగా ఇప్పుడు బాధ పడుతున్నాను. నా మనస్సు, నా మోహం నన్ను పెదకోవ వల్లించాయి. దాంలో పూర్తిగా అరిగిపోయాను. దీని కంటకీ సువ్యేకారణం అని ఇంతకు ముందు తిట్టి ఉంటే దానికి రెండు వేసుకుంటున్నాను"

దక్కడి ముఖ్యంక్షణపైన అంతర్వ్యూహత్యాసికి (Introspection) గల ప్రామాణ్యతను ఈ కృతి దృష్టాంతాలతో వివరిస్తోంది. సై నందినవ్యవహారాల్లోని ఉదాహరణలతో, సున్నితమైన హాస్యంతో ఉన్న పొంపై న రచన ఇది.

త్యాగయ్య కాలంనాటికి హిందూస్తానీ కాపీ రాగం నాడుకలో లేదు. దాదాపు వడ మూడు కీ ద్రవలను కర్ణాటక సంప్రదాయంలోని కాపీ రాగంలో ఆయన వ్రాయగా, ఒక్కపాటను కూడా అనలు రాగంలో నేడు గాయకులు పాడడంలేదు. "విశ్వరూప", "యోచనా కమరోదనా" వంటి కృతులు దానికి దగ్గరగావున్న "దర్పాదు" రాగంలోకి మారిపోగా, మిగిలినవి 'హిందూస్తానీ కాపీ' రాగంలోకి మారిపోయాయి. అనలు కాపీ రాగ స్వరూపం మారిపోకుండా ముక్తుస్వామిదీక్షిత్ మాత్రం లోకంగా తన కీ ద్రవల్లోనే రాగంపేరు కూడా ఇమిడ్చి జాగ్రత్తపడగలిగాడు.

స్వరూపం: - ర-ర- - శ్రీ కెటారి సత్కరము శివ ప్రసాద్

చిక్కుకాఫీ

చీమ

చివరికి వరుణానంద

శివశివ విడువకానురా.

శివ శివ, గురునాథ మిత్రకాంతు-

అని ఒక రక్తరావి రక్తసంతుది కి ర్రిందింది. ఆ క్రింద నాకు చాలా ఇష్టం. కాని ఇంకా వక్రం పొందని మనసు కనక చిన్న చిన్న సందేహాలు వస్తూ ఉంటాయి.

శివం 'ఇంక' విడవడమూ 'అంక' విడవడమూ ఉంటుంటే: ఉంటుందేమో! అప్పకల్ ఒక ముద్దలాట మెరుపులాటి ఒక చిన్న వాడికి ఒక్క చిరునవ్వు బహుమతిగా ఇవ్వచ్చు. లేదా ఏమిటో ఇంట్లో ఈయనా గుడిలో ఆయనా అని దైవంలాటి మరో వాడిని తలుచుకుని క్షణ మాత్రం గ్రహణ సూర్యుడి లాగ అవచ్చును. ఏమో మరి. శివశివా! గురునాథ మిత్ర కాంతురా... అని ఎందుకో! ఇప్పుడికి ఈ వక్ర వాంఛ అంతగా ఉన్నట్లు రిపోర్టులు

మంచివాళ్ళకి రోజులు కావు!

లేవు కదా! వక్రన సార్యకి నెత్తిమీద గంగా ఉండడమే కాకుండా మెడలో కాదుపాములా, చుట్టూ శక్తిగానాలా దయ్యాలా వుండడం కూడా ఆయన మంచి శిలానికి కారణాలు కావచ్చును. అదవాళ్ళకి పామున్నా దయ్యంన్నా ఎక్కువ భయం అని అంటారు— అందుకే తెలుగులో దయ్యం కథలకి, పాము కథలకి నవబురోసూ, పిసిపూల్లోసూ సాఫులారీటి అని కూడా అంటారు. ఈ రక్తరావి అలా పాదంబో ఏమి రహస్యం ఉందో!

తెలియదు. కాని అచర్య మహారాష్ట్ర మాజీ ఉప ముఖ్యమంత్రిగా రిర్టీలో తమ గుణగణాని గురించి కేంద్రంలోని పెద్దపెద్ద వారికి చెప్పుకోదంలో రహస్యం ఏమీ లేకపోయింది. ఆయన జర్మనీలో హనోవర్ లైట్ పెయిర్ కి వెళ్ళేటప్పుడూ, వెళ్ళేకా కాస్త ఉత్సాహంగా ఉన్నారని గమనించి కిట్టనివాళ్ళు (ముఖ్యంగా వార్తా వ్రాతకంవారు) ఏమిటేమిటో అన్నారు. ఎయిరిండియాలో ఆయన వన్డ్రెస్సులో వెళ్ళేటట్లు. వెళ్ళురా! ఆయన దేశ పేన కోసం ఏమియినా చేస్తారు మరి. అక్కడ తినేవి, తాగేవి ప్రీ. ఎంక కావల్సి అంత. ఆయన మనశో మధుసూత్రం అని మునుకుని కూర్చో కుండా "తెమ్మోక చవకమ్మో" అంటూ చాలా రొండ్లు మంచి విస్ఫిరేషన్ చేసేవారట. దేశ పేనకులు తమ దేశానికి ప్రాతినిధ్యం వహిస్తున్న విమానంలో డ్రింకుల కావాలి, సర్వీసు బాగున్నాయో లేదో చూసుకోవడూ అందుకాయన అలాచేసి వుంటాడన్న ఆలోచన లేకుండా ఆయన ఏమిటో ఎక్కువ కాగేకాడనీ, అతడువాక ఒక వాడు కనపడి కాస్త దగ్గర చేసుకుందామని ప్రయత్నిం దాడనీ ఇండియాలోనూ, బయటా పేషన్లు రాగాయి. అలాగే హనోవర్ హోటల్లో వుండేసూన్న ఒక యువని కూడా తన మనోసామ్రాజ్యంలోకి తెచ్చుకునేందుకు ప్రయత్నించాడట. ఇదంతా ప్రి లో లెక్కం అని విచారించుకుంటున్నాను. కిట్టని మాటలు కాకపోతే ఆ మహా వియూ డి మీర ఇలాటి అలాంటా లేమిటి! కాను ఉపముఖ్యమంత్రి అయినా ఒక ఎయిర్ హోటెల్ కి అంతమర్గాడ ఇవ్వడం సామాజిక న్యూహని సూచించమూ! అంతర్జాతీయ మైత్రి కూడా పెంపు చెయ్య గానికి మాత్రమేక దా ఆయన ఆ జర్మన్ యువనితో సాన్నిహిత్యం కోసం ప్రయత్నం చేసినది!

నేను చాలా ఉత్తముడిని. వాళ్ళందరూ ప్రతి పక్షం మనుషులు-నా అంత మంచి మనిషి లేడు" అని ఉపముఖ్యమంత్రిగా రిర్టీలో వ్యయంగా చెప్పినానన్న కుండా ఆయనచేత రాజీనామా చేయించడం చూస్తే కలి కాం! కలికాం!! అనానిపిస్తుంది. ఆయన అను యాయులు కూడా ఉపముఖ్యమంత్రిగా రుముడనీ, కృష్ణ డనీ, వివేకానందుడనీ, శివాజీ అనీ, వారందరి అంకతో పుట్టిన వాడనీ వెల్లడిచేశారు. "నా నిష్ఠ: వ్యతిరేకం!" అన్నారు కదా! అయినా ఆయన వదలివ్యక్తుడు కావడం చాలామందికి కష్టం కలిగించింది.

ఆయన పేనుకి రాముడూ, చేతల్లో కృష్ణుడూ అన్నారుగాని ఆ ప్రవర్తనలోని గూఢార్థం గ్రహించ లేకపోయాడు. ఇదంతా గమనించాక ఆ తివరక్తులారి మీద మనకి మరికొంత సామధూతి కలగాలి. శివం విడవకుండా, గురునాథ మిత్రకుండా ఆమెకి కావాలివనది ప్రాప్తించే లాగ శివుడు అజ్ఞ ఇవ్వాలి.

బోనన్ : రానున్న పరీక్ష గురించి అత్రుకతో చంచల ప్రాసెసర్ గారిని కలుసుకుంది. "ఈ పరీక్ష ఎలాగేనా పాసవారి పార్! ఏం కావాలన్నాచేస్తాను. ఏమైనా పరీ!" అంది బాదగా. తియ్యగా. "ఏమైనా పరీనా" అన్నారు ప్రాసెసర్ కొంటెగా. చంచలం అవునంది. "పరీ.... బాగా చదూ అమ్మా! కష్టపడు" అన్నా రాయన.

వ్యంగ్యం రంపంలా ఉండకూడదు; కి తిగా ఉండాలి. వ్యంగ్యం కోకకోయాలి పివి వలగ్గొట్టకూడదు —జెప్రి * * * తనకు ఉన్నదానితో సంతృప్తిచెందని వాడు తనకు ఉండాచి కోరుకునేదానితో సంతృప్తి చెందడు. —సోక్రటీస్



With Best Compliments From

"For a fare deal" dial

"మీ ప్రయాణ సౌకర్యాలకు, వసతులకు మమ్మల్ని సంప్రదించండి. మీ రక్షణే మా కర్తవ్యం"

SKYLINE INTERNATIONAL TRAVEL CORP.,

307 East 44th. Street Suite 514
New York, N.Y. 10017

All domestic and International Travel.
Prompt and Excellent Service.
Competative Air Travel Fares.

For more information please call-
Mr. VIVIAN
Chairman

Tel : 212-573-9016
212-370-9392
Telex : (ITT) 4941370
(answer back) SKYLINE

1. The Indian National Congress was founded by A.O. Hume.
2. In 1952 the first census and first general elections took place.
3. The Moghal Dynasty was the last dynasty in India reigning from 1526-1540 & 1550-1857 A.D.
4. India is the 7th largest country in the world.
5. Rabindranath Tagore's "Jana-gana-mana" was adopted by the Constituent Assembly as the National Anthem on January 24, 1950.
6. Bankim Chandra Chatterjee's "Vande Mataram" is the National Song.
7. Constitutional Amendments are made by a) amended by simple majority, b) amended by 2/3 majority of the Members of Parliament, c) amended by 2/3 majority and also 1/3 majority of the states. So far there have been 45 amendments since 1951.
8. The Lalit Kala Akademi, established in 1954, is a program to promote the understanding of Indian Art within and outside of India.
9. The Sangeet Natak Akademi, established in 1953, fosters the development of music, drama and dance.
10. Debut of nuclear power in India was in Maharashtra in 1969.
11. Patiala born pilot became the first Indian and World's 138th Cosmonaut to go into space.
12. An earthen dam in Andhra Pradesh to utilize the waters of Krishna River.
13. The national Flower of India is the Lotus.
14. The Bharat Ratna is the highest award and is given for exceptional work in the advancement of art, literature, science and public recognition.
15. The Param Vir Chakra is the highest military award given for the most conspicuous bravery, prominent act of valour or self-sacrifice in the presence of the enemy.
16. Dwight D. Eisenhower.
17. V.I. Bulganin.
18. Mica!
19. Indian soldiers are given the nickname Jawans.
20. India is the largest peninsula covering a land frontier of 15,200 Kilometers and a coast line of about 6100 Kilometers.

INDIA BAZAAR

FOR FINEST INDIAN GROCERIES & LATEST TELUGU VIDEO MOVIES

VISIT US AT

INDIA BAZAAR

NEW YORK

42-65 Main St., Flushing, N.Y. 11355

(718) 358-5252

OPEN 7 days 10:00 AM to 7:30 PM

NEW JERSEY

170 South Main St., Metuchen, N.J. 08840

(201) 549-8444

Tue-Fri 2:30 PM-7:30 PM

Sat-Sun 11:00 AM-7:30 PM (Monday closed)

204 Hudson St., Hoboken, N.J. 07030

(201) 653-8116

Mon-Fri 4:00 PM-8:30 PM

Sat-Sun 10:00 AM-7:30 PM

GANESH GROCERIES

72-26 37th Ave., Jackson Heights, N.Y. 11372

(718) 458-7100

OPEN 10:00 AM to 7:30 PM, closed Tuesday

42-75 Main Street, Flushing, N.Y. 11355

(718) 961-9311

OPEN 10:00 AM to 7:30 PM, closed Monday

**COME TO OUR STORES
WHERE QUALITY COUNTS
MORE AND COSTS LESS**

Mail orders shipped everyday by UPS/cod

GANESH GROCERIES

శోభ సిల్క్ చీరలు

SHOBHA SILK SAREES

పేరెన్నికగన్న, నాణ్యమైన
కంచీపురపు సిల్క్ చీరలు కంచీపురపు ధరలతో

PURE KANCHIPURAM SILK SAREES AT KANCHIPURAM PRICES

AT

UNITED INDIA

యునైటెడ్ ఇండియా షాపులో

ఇవిగాక, మావద్ద పచారీ సామానులు, దినుసులు, పండ్లు
కూరసాయలు కూడా లభించును.

INDIAN GROCERIES, SPICES & FRUITS

143-01 Holly Avenue
Flushing, New York 11355
(718) 359-1959

NEAR HINDU TEMPLE, FLUSHING, NY

(న్యూయార్క్ హిందూ దేవాలయమునకు అతిదగ్గరలో)

SAPNA SAREES & APPLIANCES

SALE

SALE

SALE

**Diwali Sale - Oct. 2nd - 28th at
SAPNA SAREES & APPLIANCES**

116 East 28TH Street (Between Park & Lexington Avenues)
New York, NY 10016 • (212) 689-6182

Open 7 Days - Mon.-Sat. 10 am - 7 pm • SUN. 1 - 7 pm

APPLIANCES

Oster Blender plastic 220V	.....\$32 ⁹⁹
Oster Rice Cooker 220V 5-cup	.....\$32 ⁹⁹
Oster Hair Dryer 110/220V	.....\$11 ⁹⁹
Electric Stove Single 220V	.....\$14 ⁹⁹
Coffee Grinder 110V Regal	.....\$11 ⁹⁹
Hand Mixer HB, Sunbeam 110V	.....\$11 ⁹⁹
Food Processor 220V Sunbeam	.....\$39 ⁹⁹
Sunbeam Iron 220V	.....\$19 ⁹⁹

MISCELLANEOUS ITEMS

Blood Pressure Unit LCD	.....\$29 ⁹⁹
Blood Pressure Unit (Manual)	.....\$13 ⁹⁹
Thermometer Digital	.....\$ 5 ⁹⁹
Gas Lighter	.....\$ 2 ⁹⁹
Plastic Playing Cards 2-pack	.....\$ 2 ⁹⁹
Parker Ball Pen doz.	.....\$15 ⁹⁹
Alarm Clock Radio 110/220V Battery back-up	.....\$14 ⁹⁹
VHS Tape T-120 (Sony, Panasonic, JVC)	.....\$ 3 ⁴⁹
VHS Head Cleaner Wet	.....\$ 9 ⁹⁹
Sony HF 60 Each	.....69¢
Nail Clipper	.....50¢
Film Kodak 100 - 24 Exp.	.....\$ 2 ²⁵
Film Kodak 110 - 24 Exp.	.....\$ 2 ²⁵
Wilkinson Blade	.....\$ 4 ⁴⁹

SAREES, SUITINGS

China Silk Plain Best Quality	.....\$ 9 ⁹⁹
China Silk Print	.....\$12 ⁵⁰
High Count Chiffon Print	.....\$17 ⁵⁰
Royal Diamond Silk Paloo	.....\$20 ⁰⁰
Window Palace Dobby Paloo	.....\$35 ⁰⁰
Gold High Count Chiffon Paloo	.....\$35 ⁰⁰
Computer Silk	.....\$25 ⁰⁰
Reshme Patli Paloo w/blouse piece	.....\$35 ⁰⁰
Shirtings - Poly or Cotton	.....\$ 2 ⁵⁰ /Yd
Men's Suitings 100% Poly	.....\$ 4 ⁵⁰ /Yd
Salwar/Kamez/Dupetta (3 pc. material)	\$15-\$30
Salwar/Kamez/Dupetta Material	.....\$ 1 ⁹⁹ /Yd
Petticoats	.....\$ 5 ⁰⁰

Call 689-6182

for our best sale prices on

☆ Cameras	☆ Microwave Ovens
☆ VCR's	☆ Camcorders
☆ TV's	☆ Telephones
☆ Watches	☆ Luggages
☆ Stereos	☆ Cosmetics

+ many many more items!

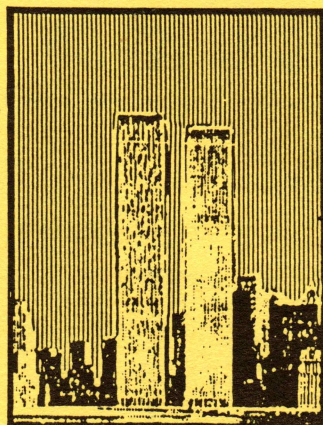
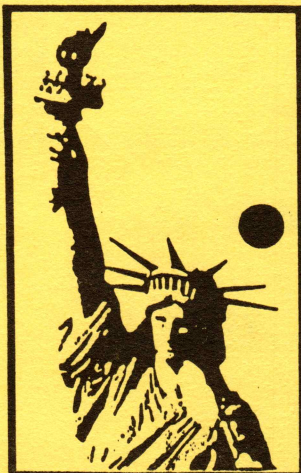
★ ★ **116 East 28TH Street** ★ ★

(Between Park & Lexington Avenues)

New York, NY 10016

Tel: (212) 689-6182

SAM & RAJ



NEW YORK'S NEWEST
LANDMARK



KING OF OVERSEAS AND DOMESTIC APPLIANCES

SEIKO AND CITIZEN
WATCHES - UP TO 50% OFF

•
LARGE SELECTION OF COLOR TV'S

•
STEREO

•
LARGE SELECTION OF HOUSEWARE PRODUCTS

•
MICROWAVE OVENS, MAJOR APPLIANCES, TELEPHONES

•
ALL KINDS OF AUDIO AND VIDEO CASSETTES

•
LARGE SELECTION OF CAMERA, V.C.R.'s & CAM CORDERS

•
CANON COPIERS

(718) 651-6969

(718) 446-1004

Sam and Raj

The Appliance People

37-08 74th Street, Jackson Heights, N.Y. 11372
(718) 651-6969 / (718) 651-6971

**Transfer of residence customers should
call for special deals on all major
appliances and shippings**

Open 7 Days A Week ★ 14 Years of Savings & Service